

RUS Приложение
МОРОЗИЛЬНИКИ

UKR Додаток
МОРОЗИЛЬНИКИ

KAZ Қосымша
МҰЗДАТҚЫШТАР

AZE Əlavə
DONDURUCULAR

RON Anexa
CONGELATOARE

UZB Ilova
MUZLATGICHLAR

TGK Замимаи
ЯХКУНОНАДА

KYR Тиркеме
ТОҶДУРГУЧТАР

M-7601-XXX

M-7603-XXX

M-7604-XXX

1 ОПИСАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

1.1 Морозильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда.

1.2 В морозильнике предусмотрена функция «Суперзамораживание» («**super freeze**»).

1.3 Общее пространство, необходимое для эксплуатации морозильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Конструкцией морозильника обеспечивается максимальный угол открывания двери – 110°. Во избежание поломки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прилагать усилие, пытаясь открыть дверь на угол более 110°.

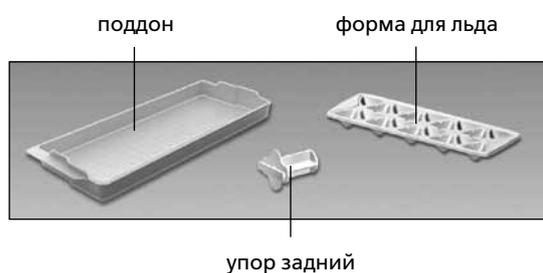


Рисунок 1 – Морозильник и комплектующие изделия

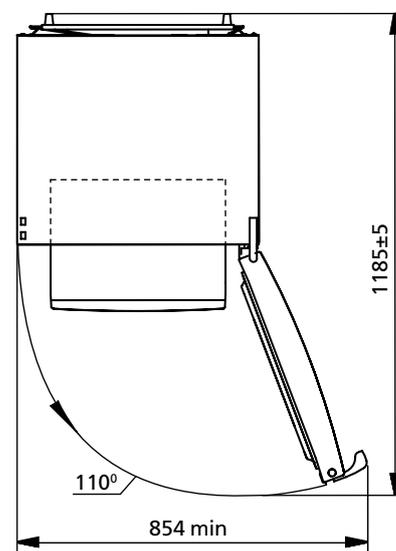
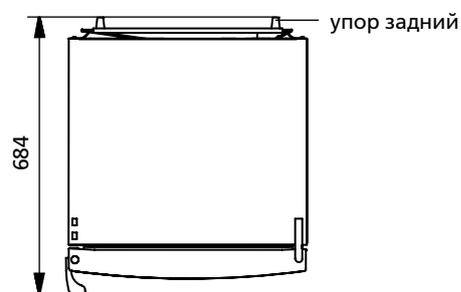


Рисунок 2 – Морозильник (вид сверху)

RUS

Таблица 1 – Климатические классы

Класс	Символ	Диапазон температур окружающей среды, °C
Умеренный расширенный	SN	От 10 до 32
Умеренный	N	От 16 до 32
Субтропический	ST	От 16 до 38
Тропический	T	От 16 до 43

1.4 Морозильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды, который соответствует климатическому классу, указанному на его табличке. Соответствие диапазонов температур климатическим классам приведено в таблице 1.

2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ МОРОЗИЛЬНИКА

2.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 На панели управления в соответствии с рисунками 1, 3 расположены световые индикаторы и кнопки управления (далее – кнопки). Для доступа к панели управления необходимо открыть дверь морозильника.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

2.2.1 Для включения морозильника следует подключить его к электрической сети, вставив вилку шнура питания в розетку.

На панели управления загорится индикатор температуры, установленной до отключения морозильника (при первом включении индикатор «-18»). При необходимости следует установить температуру в соответствии с 2.3.1.

После включения морозильника индикатор, соответствующий установленной температуре, будет мигать, сигнализируя о повышенной температуре в морозильнике. При понижении температуры в морозильнике мигание прекращается.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу морозильника. После возобновления электропитания морозильник продолжает работать с установленной ранее температурой. Функцию «Суперзамораживание» при необходимости следует выбрать заново.

2.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

2.3.1 Установка температуры производится в соответствии с рисунком 3 кратковременным нажатием кнопки «°C» – поочередно высвечиваются индикаторы с числовыми значениями температуры от «-24» до «-16» с последующим повторением.

2.4 ИНДИКАЦИЯ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

2.4.1 В морозильнике предусмотрена индикация повышенной температуры. Индикаторы температуры начинают мигать, если температура в морозильнике повысилась, например, при первом включении, при загрузке большого количества свежих продуктов, при включении после размораживания, после длительного открытия двери. При понижении температуры в морозильнике мигание автоматически прекращается.

При длительном мигании индикаторов температуры следует проверить состояние хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

2.5 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ «СУПЕРЗАМОРАЖИВАНИЕ» («super freeze»)

2.5.1 Функция предназначена для замораживания в морозильнике свежих продуктов массой более 4 кг. Функцию «Суперзамораживание» следует включить заранее, за 24 ч до наполнения морозильника свежими продуктами.



Рисунок 3 – Панель управления

2.5.2 Для включения функции «Суперзамораживание» следует нажать кнопку «super freeze», при этом загорится индикатор (*), индикатор температуры погаснет.

2.5.3 Выключение функции производится повторным нажатием кнопки «super freeze» или автоматически через 50 часов. После выключения функции индикатор (*) погаснет, и загорится индикатор ранее выбранной температуры.

2.6 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

2.6.1 Одновременное высвечивание индикаторов (*) и «-24» сигнализирует о неисправности, для устранения которой необходимо вызвать механика сервисной службы.

2.7 ВЫКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

2.7.1 Для выключения морозильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА

3.1 На корзинах нанесены пиктограммы с рекомендациями по срокам хранения (в месяцах) замороженных в домашних условиях продуктов питания.

3.2 Емкости Slim Space на двери морозильника предназначены для непродолжительного хранения замороженных продуктов в небольших упаковках.

Для снятия емкости в соответствии с рисунком 4 необходимо приподнять ее двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери.

3.3 Поддон в соответствии с рисунком 5 используется для замораживания ягод,пельменей, зелени и других мелких продуктов. После замораживания продукты следует упаковать и поместить для хранения в корзины.

При необходимости поддон можно использовать для хранения упакованных замороженных продуктов или формы для льда, а также извлечь из корзины или переставить в другую корзину (кроме верхней).

3.4 Для хранения максимального количества замороженных продуктов допускается извлечь из морозильника корзины (кроме верхней) и емкости Slim Space и уложить продукты непосредственно на полки морозильника.

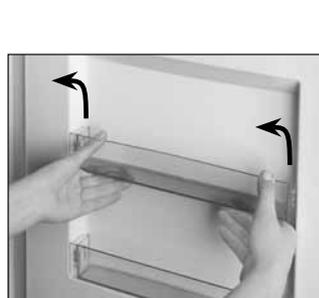


Рисунок 4



Рисунок 5

4 УДАЛЕНИЕ ТАЛОЙ ВОДЫ ИЗ МОРОЗИЛЬНИКА

4.1 При размораживании морозильника талую воду следует удалять из зоны сбора в соответствии с рисунком 6 легковпитывающим влагу материалом по мере оттаивания снегового покрова. Затем вымыть морозильник и вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из морозильника при размораживании и уборке, так как она, попадая в место прилегания планки передней к шкафу внутреннему в соответствии с рисунком 6, может вызвать коррозию наружного шкафа морозильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к выходу из строя шкафа морозильника.



Рисунок 6 – Сбор талой воды

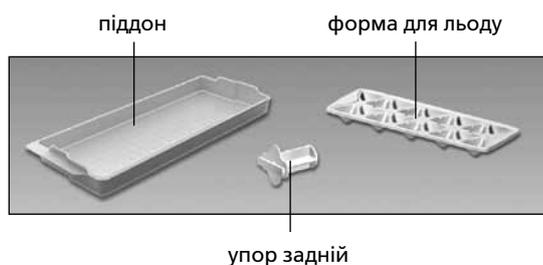
1 ОПИС МОРОЗИЛЬНИКА

1.1 Морозильник відповідно до малюнку 1 призначений для заморожування свіжих продуктів, зберігання заморожених продуктів, приготування харчового льоду.

1.2 У морозильнику передбачена функція «Суперзаморожування» («**super freeze**»).

1.3 Загальний простір, необхідний для експлуатації морозильника, визначається розмірами, зазначеними на малюнку 2 в міліметрах. Конструкцією морозильника забезпечується максимальний кут відкривання дверей – 110°. Щоб уникнути поломки **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** докладати зусилля, намагаючись відкрити двері на кут понад 110°.

1.4 Морозильник повинен експлуатуватися в діапазоні температур навколишнього середовища, який відповідає кліматичному класу, вказаному на його табличці. Відповідність діапазонів температур кліматичним класам наведені в таблиці 1.



Малюнок 1 – Морозильник та комплектуючі вироби

2 УПРАВЛІННЯ РОБОТОЮ МОРОЗИЛЬНИКА

2.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

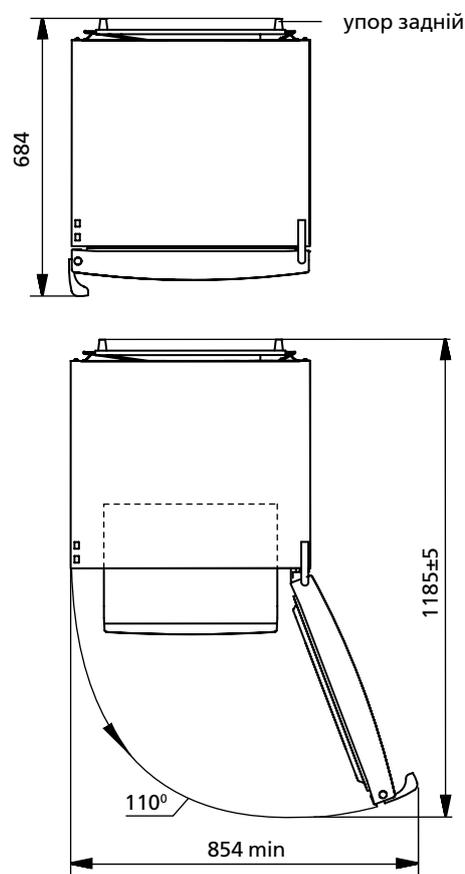
2.1.1 На панелі управління відповідно до малюнків 1, 3 розташовані світлові індикатори і кнопки управління (далі – кнопки). Для доступу до панелі управління необхідно відкрити двері морозильника.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ при натисненні кнопок використовувати сторонні предмети і докладати надмірних зусиль, щоб уникнути деформації поверхні кнопок та їх полумки.

2.2 ВМИКАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

2.2.1 Для вмикання морозильника слід підключити його до електричної мережі, вставивши вилку шнура живлення в розетку.

На панелі управління загориться індикатор температури, встановленої до відключення морозильника (при першому вмиканні індикатор «-18»). При необхідності слід встановити температуру відповідно до 2.3.1.



Малюнок 2 – Морозильник (вигляд зверху)

Таблиця 1 – Кліматичні класи

Клас	Символ	Діапазон температур довкілля, °C
Помірний розширений	SN	Від 10 до 32
Помірний	N	Від 16 до 32
Субтропічний	ST	Від 16 до 38
Тропічний	T	Від 16 до 43



Малюнок 3 – Панель управління

Після вмикання морозильника індикатор, що відповідає встановленій температурі, починає блимати, сигналізуючи про підвищену температуру в морозильнику. При зниженні температури в морозильнику блимання припиняється.

УВАГА! Припинення подачі напруги в електричній мережі не впливає на подальшу роботу морозильника. Після відновлення електроживлення морозильник продовжує працювати зі встановленою раніше температурою. Функцію «Суперзаморожування» при необхідності слід вибрати заново.

2.3 УСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

2.3.1 Установлення температури проводиться відповідно до малюнку 3 короткочасним натисканням кнопки «°C» – по черзі висвічуються індикатори з числовими значеннями температури від «-24» до «-16» з подальшим повторенням.

2.4 ІНДИКАЦІЯ ПІДВИЩЕНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ

2.4.1 У морозильнику передбачена індикація підвищеної температури. Індикатори температури починають блимати, якщо температура в морозильнику підвищилася, наприклад, при першому вмиканні, при завантаженні великої кількості свіжих продуктів, при вмиканні після розморожування, після тривалого відкриття дверей. При зниженні температури в морозильнику блимання автоматично припиняється.

При тривалому блиманні індикаторів температури слід перевірити стан продуктів, що зберігаються і викликати механіка сервісної служби.

2.5 ВМИКАННЯ/ВИМКНЕННЯ ФУНКЦІЇ «СУПЕРЗАМОРОЖУВАННЯ» («super freeze»)

2.5.1 Функція призначена для заморожування в морозильнику свіжих продуктів масою більше 4 кг. Функцію «Суперзаморожування» слід включити заздалегідь, за 24 години до наповнення морозильника свіжими продуктами.

2.5.2 Для включення функції «Суперзаморожування» слід натиснути кнопку «super freeze», при цьому загориться індикатор (*), індикатор температури згасне.

2.5.3 Вимкнення функції проводиться повторним натисканням кнопки «super freeze» або автоматично через 50 годин.

Після виключення функції індикатор (*) згасне, і загориться індикатор раніше обраної температури.

2.6 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

2.6.1 Одночасне висвічування індикаторів (*) і «-24» сигналізує про несправність, для усунення якої необхідно викликати механіка сервісної служби.

2.7 ВИМКНЕННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

2.7.1 Для вимкнення морозильника слід вийняти вилку шнура живлення з розетки.

3 ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОРОЗИЛЬНИКА

3.1 На кошиках нанесені піктограми з рекомендаціями щодо термінів зберігання (у місяцях) заморожених у домашніх умовах продуктів харчування.

3.2 Ємності Slim Space на двері морозильника призначені для нетривалого зберігання заморожених продуктів у невеликих упаковках.

Для зняття ємності відповідно до малюнку 4 необхідно підняти її двома руками вгору і звільнити пази з елементів кріплення на двері.

3.3 Піддон відповідно до малюнку 5 використовується для заморожування ягід, пельменів, зелени та інших дрібних продуктів. Після заморожування продукти слід упакувати і помістити для зберігання в кошики.

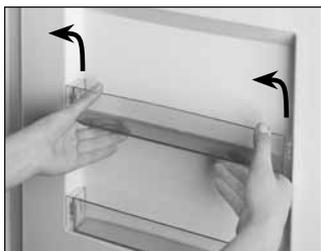
При необхідності піддон можна використовувати для зберігання упакованих заморожених продуктів або форми для льоду, а також вийняти з кошика або переставити в інший кошик (крім верхнього).

3.4 Для зберігання максимальної кількості заморожених продуктів допускається витягнути з морозильника кошика (крім верхнього) і ємності Slim Space і укласти продукти безпосередньо на полиці холодильника.

4 ВИЛУЧЕННЯ ТАЛОЇ ВОДИ З МОРОЗИЛЬНИКА

4.1 При розморожуванні морозильника талу воду слід вилучати із зони збору відповідно до малюнку 6 легкоусмоктувальним вологу матеріалом у міру відтавання снігового покриву. Потім вимити морозильник і витерти насухо.

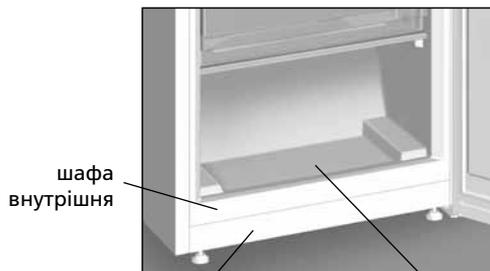
УВАГА! Не допускайте витікання талої води з морозильника при розморожуванні і прибиранні, так як вона, потрапляючи в місце прилягання планки передньої до шафи внутрішньої відповідно до малюнку 6, може викликати корозію зовнішньої шафи морозильника і елементів холодильного агрегату, порушити теплоізоляцію, привести до виходу з ладу шафи морозильника.



Малюнок 4



Малюнок 5



шафа внутрішня планка передня зона збирання талої води

Малюнок 6

**5 ТЕХНІЧНИЙ ЛИСТ (МІКРОФІША)
ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ**

5.1 Найменування технічних характеристик та комплектуючих виробів вказані в таблицях 2 та 3 відповідно. У гарантійній карті ці найменування приведені російською мовою та вказані значення параметрів і кількість комплектуючих.

Таблиця 2 – Технічний лист

НАЙМЕНУВАННЯ	Значення	
Товарний знак	Значення, які відповідають характеристикам, вказані в гарантійній карті	
Модель		
Категорія холодильного приладу ¹⁾		
Клас енергетичної ефективності ²⁾		
Номинальне річне споживання енергії при температурі навколишнього середовища плюс 25 °C, kW•h/a ³⁾		
Номинальний корисний об'єм, dm ³		
Відділення без утворення інею (No Frost)		
Номинальний час підвищення температури харчових продуктів в морозильному відділенні від мінус 18 °C до мінус 9 °C, h		
Номинальна заморозююча здатність при температурі навколишнього середовища плюс 25 °C, kg/24h		
Кліматичний клас ⁴⁾		
Корегований рівень звукової потужності, dB, не більше		
Вбудований прилад		
Номинальний загальний об'єм бруто, dm ³		
Номинальна корисна площа зберігання, dm ²		
Габаритні розміри, mm		висота
		ширина
		глибина
Маса нетто, kg, не більше		
Температура зберігання заморожених харчових продуктів, °C, не вище		
Номинальна добова продуктивність по льодоутворенню, kg		
Вміст срібла, g		
Вміст золота, g		
¹⁾ Категорія визначена відповідно до СТБ 2474-2020. ²⁾ Від A+++ (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний). ³⁾ Споживання електроенергії, засноване на результатах стандартного випробування, проведеного протягом 24 годин. Фактичне енергоспоживання буде залежати від того, як буде використовуватися холодильний прилад і де він встановлений. ⁴⁾ Прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від плюс 10 °C до плюс 43 °C. Примітка – Визначення значень параметрів проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.		

Таблиця 3 – Комплектуючі

НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
Кошик	Вказано в гарантійній карті
Кошик BIG BOX	
Кошик (середній)	
Кошик (нижній)	
Ємність Slim Space	
Піддон	
Форма для льоду	
Упор задній	

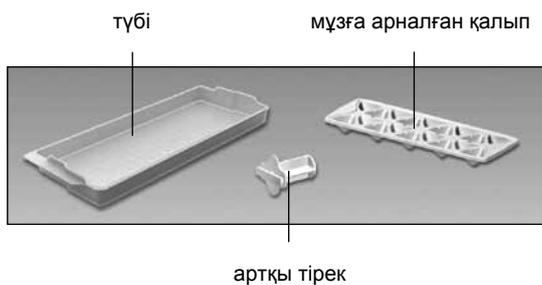
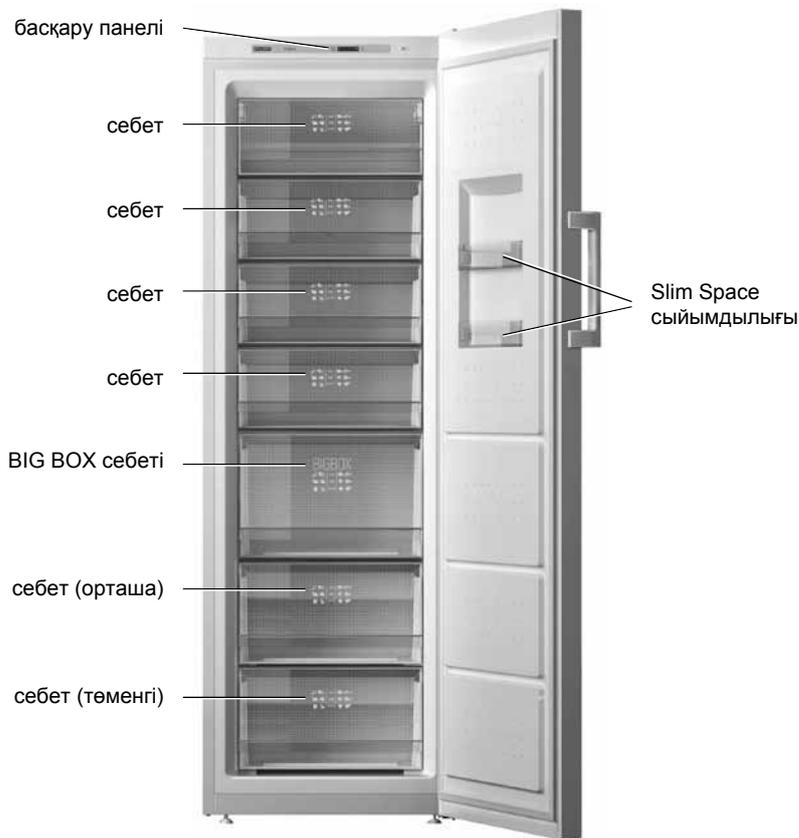
1 МҰЗДАТҚЫШТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1.1 Мұздатқыш 1 суретке сәйкес балғын өнімдерді мұздатуға, мұздатылған өнімдерді сақтауға, азық мұзын жасауға арналған.

1.2 Мұздатқышта «Супер мұздату» функциясы қарастырылған («**super freeze**»).

1.3 Мұздатқышты пайдалану үшін қажетті жалпы кеңістік миллиметрлен 2 суретте көрсетілген өлшемдермен анықталады. Тоңазытқыштың конструкциясы есікті ашудың максималды бұрышы қамтамасыз етіледі – 110°. Сынуын болдырмау үшін 110° астамға есікті ашамын деп тырысып, күш салуға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

1.4 Мұздатқыш маңдайшасында көрсетілген климаттық классқа сәйкес келетін қоршаған ортаның температуралар диапазонында пайдаланылуы тиіс. Климаттық класстарға температуралар диапазондарының сәйкестігі 1 кестеде келтірілген.



1 сурет – Мұздатқыш және толымдаушы бұйымдар

2 МҰЗДАТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

2.1 БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

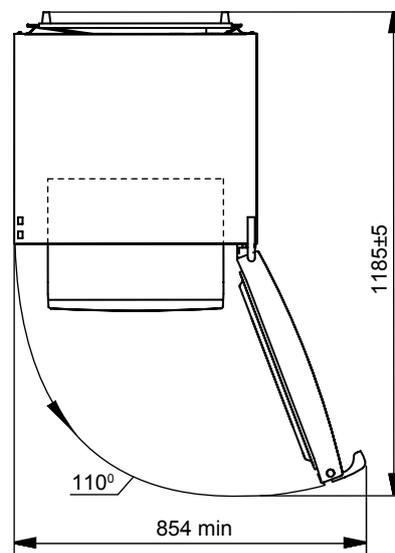
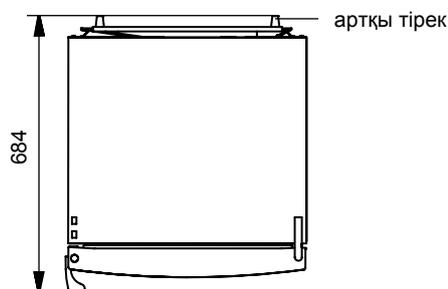
2.1.1 Басқару панелінде 1, 3 суреттеріне сәйкес жарықтандыру индикаторлары мен басқару батырмалары орналастырылған (бұдан әрі – батырмалар). Басқару панеліне қол жеткізу үшін мұздатқыштың есігін ашу керек.

Батырмаларды басқан кезде батырмалардың беттерінің деформациясын және олардың бұзылуын болдырмау үшін бөгде заттарды қолдануға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

2.2 МҰЗДАТҚЫШТЫ ҚОСУ

2.2.1 Мұздатқышты қосу үшін розеткаға қуат сымның айырын қойып, оны электр желісіне қосу керек.

Басқару панелінде мұздатқышты ажыратқанға дейін орнатылған температураның индикаторы жанады (бірінші қосу



2 сурет – Мұздатқыш (жоғарыдан қарағандағы түрі)

1 кесте – Климаттық кластар

Класы	Таңбасы	Қоршаған орта температураларының ауқымы, °C
Бірқалыпты кеңейтілген	SN	10-нан 32-ге дейін
Бірқалыпты	N	16-дан 32-ге дейін
Субтропикалық	ST	16-дан 38-ге дейін
Тропикалық	T	16-дан 43-ке дейін



3 сурет – Басқару панелі

кезінде «-18»). Қажеттілікке қарай 2.3.1 сәйкес температураны орнату керек.

Мұздатқышты қосқаннан кейін орнатылған температураға сәйкес келетін индикатор мұздатқыш ішіндегі жоғары температура туралы белгі бере отырып жыпылықтайды. Мұздатқыштағы температура төмендеген кезде жыпылықтағаны тоқтайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр желісінде көрнеудің берілуін тоқтату мұздатқыштың кейінгі жұмыстарына әсер етпейді. Электр қуаты жаңартылғаннан кейін мұздатқыш алдында орнатылған температурамен жұмысын жалғастыра береді. «Супер мұздату» функциясын қажеттілікке қарай қайтадан таңдау керек.

2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ

2.3.1 Температураны орнату «°C» батырмасын қысқа уақыт басу арқылы 3 суретке сәйкес жүзеге асырылады – әрі қарай қайталай отырып «-24» тен «-16» дейін температураның сандық мәндерімен индикаторлар кезекпен жанады.

2.4 ЖОҒАРЫ ТЕМПЕРАТУРАНЫҢ ИНДИКАТОРЫ

2.4.1 Тоңазытқышта жоғары температураның индикаторы қарастырылған. Температура индикаторы егер мұздатқышта температура артса жыпылықтай бастайды, мысалы бірінші қосу кезінде, балғын өнімдердің көп мөлшерін жүктеу кезінде, мұзын еріткеннен кейін қосқан кезде, есікті ұзақ уақыт ашып тұрғаннан кейін. Мұздатқышта температура төмендеген кезде жыпылықтағаны автоматты түрде тоқтатылады.

Температура индикаторларының ұзақ уақыт бойы жыпылықтауы кезінде сақталатын өнімдердің күйін тексеру керек және сервистік қызметтің механигін шақыру керек.

2.5 «СУПЕР МҰЗДАТУ» ФУНКЦИЯСЫН ҚОСУ/ АЖЫРАТУ («super freeze»)

2.5.1 Функция 4 кг астам салмағы бар балғын өнімдерді мұздатқышта мұздатуға арналған. «Супер мұздату» функциясын мұздатқышты балғын өнімдермен толтырғанға дейін 24 сағ. ішінде алдын ала қосу керек.

2.5.2 «Супер мұздату» функциясын қосу үшін «super freeze»

батырмасын басу керек, бұл кезде индикатор * жанады, температура индикаторы өшеді.

2.5.3 Функцияеы ажырату «super freeze» батырмасын қайта басу арқылы немесе 50 сағаттан кейін автоматты жүзеге асырылады.

Функцияны ажыратқаннан кейін индикатор * өшеді, және алдында таңдалған температураның индикаторы жанады.

2.6 ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР

2.6.1 Индикаторлар * мен «-24» бірмезгілде жануы ақаулықтың барын білдіреді, оны түзету үшін сервистік қызметтің механигін шақыру керек.

2.7 МҰЗДАТҚЫШТЫ АЖЫРАТУ

2.7.1 Тоңазытқышты ажырату үшін розеткадан қуат сымның айырын суыру керек.

3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

3.1 Себеттерге үй жайында мұздатылған азық өнімдерін сақтау мерзімдері бойынша (айлармен) ұсыныстарымен пиктограммалар бар.

3.2 Slim Space сыйымдылығы мұздатқыштың есігінде кішігірім қаптамаларда мұздатылған өнімдерді қысқа уақытқа сақтауға арналған.

Сыйымдылықты алу үшін 4 суретке сәйкес есікке бекіту элементтерінен пазаны босату және екі қолмен жоғару көтеру керек.

3.3 Түбі 5 суретке сәйкес жидектер, тұшпара, аскөк және басқа кішкентай өнімдерді мұздату үшін қолданылады. Мұздатқаннан кейін өнімдерді қаптап, себетке сақтау үшін орналастыру керек.

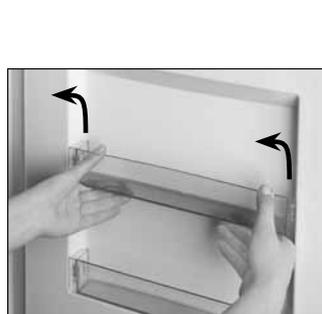
Қажеттілікке қарай түбін мұзға арналған қалып немесе қапталған мұздатылған өнімдерді сақтау үшін, себеттен алып шығып, басқа себетке қайта қою үшін қолдануға болады (жоғарғыдан басқа).

3.4 Мұздатылған өнімдердің максималды мөлшерін сақтау үшін мұздатқыштан себеттерді және Slim Space ыдыстарын алу керек (жоғарғыдан басқа) және өнімдерді мұздатқыш сөрелеріне тікелей қою керек.

4 МҰЗДАТҚЫШТАН ЕРІГЕН СУДЫ АЛЫП ТАСТАУ

4.1 Мұздатқыштың мұзын еріткен кезде қар жабынын еріткен шамасына қарай жеңіл сіңіретін ылғалды 6 суретке сәйкес жинау аймағынан алып тастау керек. Одан кейін мұздатқышты жуып, құрғатып сұрту керек.

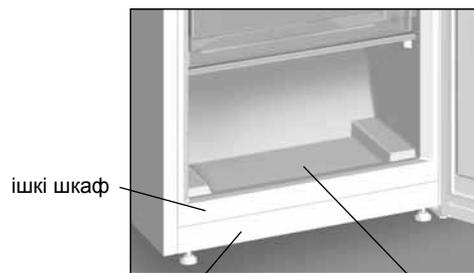
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Мұзын еріткен кезде және жинаған кезде еріген судың ағуына жол бермеңіз, себебі ол ішкі шкафқа алдыңғы планкасының жанасу орнында 6 суретке сәйкес тоңазытқыш агрегатының элементтері мен мұздатқыштың сыртқы шкафының коррозиясын тудыруы мүмкін, жылу оқшаулауын бұзуы мүмкін, мұздатқыш шкафының істен шығуына әкелуі мүмкін.



4 сурет



5 сурет



алдыңғы планка

еріген суды жинау аймағы

6 сурет

5 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ (МИКРОФИША) ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАМА

5.1 Техникалық ерекшеліктер мен жинақтаушы бұйымдардың атаулары 2 және 3 кестелеріне сәйкесінше көрсетілген. Кепілдік картасында берілген атаулар орыс тілдерінде көрсетілген және параметрлердің мәндері жинақтаушылардың саны көрсетілген.

5.2 Маңдайшадағы ақпарат 7 суретке сәйкес орыс тілінде келтірілген.

2 кесте – Техникалық парақ

АТАУЫ	Мәні	
Тауар белгісі	Сипаттамаларға сәйкес келетін мәндер кепілді картада көрсетілген	
Модель		
Тоңазыту құралының категориясы ¹⁾		
Энергетикалық тиімділік тобы ²⁾		
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт•сағ/жыл ³⁾		
Номиналды пайдалы көлем, дм ³		
Қырау баспайтын бөлімше (No Frost)		
Мұздату бөлімшесінде азық-түлік өнімдерінің температурасы минус 18 °С-дан минус 9 °С-ға дейін, артудың номиналды уақыты, сағ		
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С кезінде номиналды қатыру қабілеті, кг/тәулік		
Климаттық топ ⁴⁾		
Дыбыстық қуаттың түзетілген деңгейі, дБ, артық емес		
Кірістірілетін құрал		
Таза салмақтың номиналды жалпы көлемі, дм ³		
Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм ²		
Габариттік көлемдер, мм		биіктік
		ені
		тереңдік
Жалпы массасы, кг, ең көбі		
Қатырылған азық-түлікті сақтау температурасы, °С, ең көбі		
Мұз басудың номиналды тәулік өнімділігі, кг		
Күмістің құрамы, г		
Алтынның құрамы, г		
¹⁾ Категория СТБ 2474-2020 сәйкес анықталған. ²⁾ А+++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділігі ең аз). ³⁾ Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы өткізілетін стандартты сынақ нәтижелеріне негізделген. Нақты энергияны тұтыну мұздату құралы қалай қолданылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты. ⁴⁾ Құрал қоршаған орта температурасы плюс 10 °С-дан плюс 43 °С-ға дейінгі аралықта пайдалануға арналған. Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.		

3 кесте – Жинақтаушы

АТАУЫ	Саны, дана
Себет	Кепілдік картасында көрсетілген
BIG BOX себет	
Себет (орташа)	
Себет (төменгі)	
Slim Space сыйымдылығы	
Түбі	
Мұзға арналған қалып	
Артық тірек	

ATLANT	
Бұйымның белгісі мен орындалуының белгіленуі	Номиналды жалпы көлемі брутто, дм ³ : Номиналды пайдалы көлемі, дм ³ : Номиналды мұздатқыш қабілеті: Номиналды кернеу:
Бұйымның климаттық классы	Номиналды тоқ: Хладагент: R600a/Көбіктендіргіш: C-Pentane
Нормативтік құжат	Хладагенттің салмағы: Беларусь Республикасында жасалған
Бұйымның энергиялық тиімділік классы	«АТЛАНТ» ЖАҚ, Победители д-лы, 61, Минск қ-сы
Сәйкестік белгілері	

7 сурет – Маңдайша

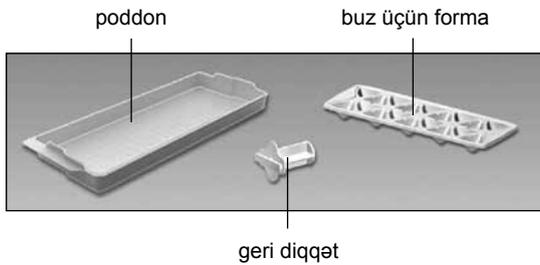
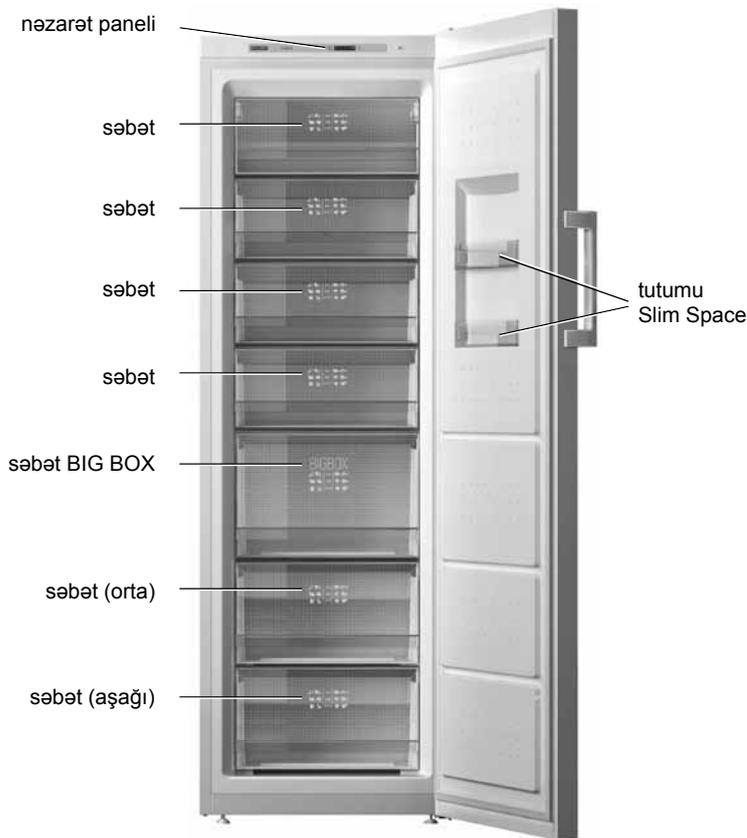
1 DONDURUCUNUN TƏSVİRİ

1.1 Şəkil 1-ə uyğun olaraq dondurucu təzə qidaların dondurulması, dondurulmuş qidaları saxlama, qida buzunun hazırlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

1.2 Dondurucu «Super dondurma» («**super freeze**») funksiyasına malikdir.

1.3 Dondurucunun istismarı üçün lazım olan ümumi məkan rəqəmi 2-də göstərilən ölçüləri ilə müəyyən edilir. Dondurucunun dizaynı qapının maksimal açılış açısını təmin edir – 110°. Qapının qarşısını almaq üçün qapıları 110°-dən çox açı ilə açmağa **ÇALIŞIN**.

1.4 Dondurucu plastinada göstərilən iqlim sinifinə uyğun olan bir sıra istilik hərarətlərində işlədilməlidir. Hərərət aralıklarının iqlim siniflərinə olan uyğunluğu Cədvəl 1-də verilmişdir.



Şəkil 1 – Dondurucu və onun komplekt hissə məhsulları

2 DONDURUCU ƏMƏLIYYATI

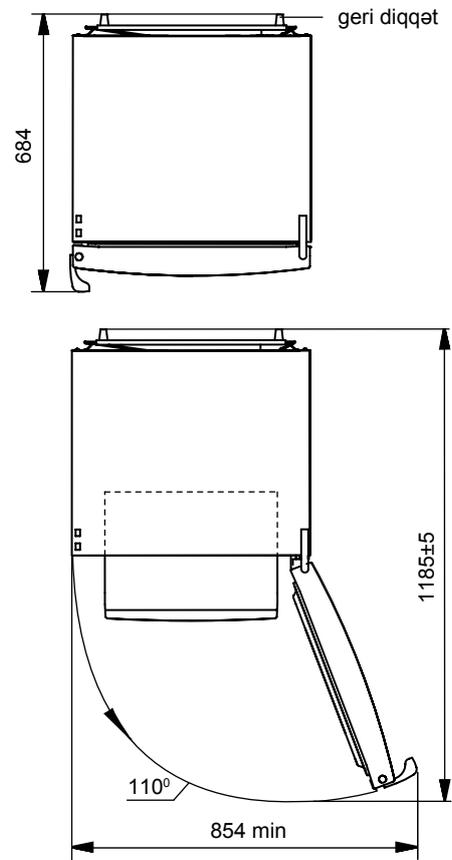
2.1 NƏZARƏT PANELİ

2.1.1 Rəqəmlər 1, 3-ə uyğun olaraq idarəetmə panelində göstərici işıqları və nəzarət düymələri (bundan sonra düymələr adlanır) mövcuddur. Kontrol panelinə daxil olmaq üçün dondurucunun qapağını açın.

Düymələrə basılarkən hər hansı xarici obyektləri istifadə etməyin və düymələrin səthinin deformasiyasını və onların qəzalarını qarşısını almaq üçün həddindən artıq güc tətbiq edin.

2.2 DONDURUCUNUN DAXIL OLMASI

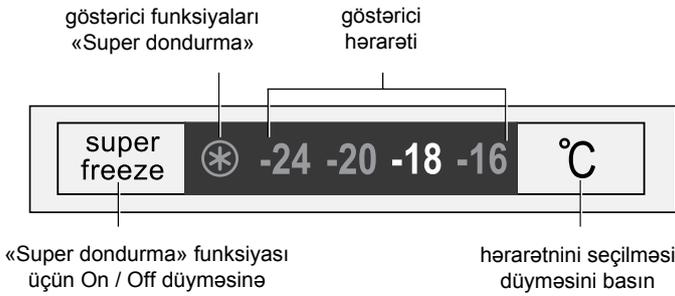
2.2.1 Dondurucuyu yandırmaq üçün elektrik fişini yuvaya yerləşdirərək onu şəbəkəyə bağlayın.



Şəkil 2 – Dondurucu (yuxarıdan görünüşü)

Cədvəl 1 – Klimatik sinifləndirmə

Sinifləndirmə	Simvol	Ətraf mühit temperatur diapozonu, °C
Mülayim genişləndirilmiş	SN	10-dan 32- dək
Mülayim	N	16-dan 32-dək
Subtropik	ST	16-dan 38-dək
Tropik	T	16-dan 43-dək



Şəkil 3 – Nəzarət paneli

Dondurucu qurğusundan əvvəl quraşdırılmış hərarət göstəricisi (ilk siqnalı «-18» göstəricisi) nəzarət panelində işıqlandırılır. Lazım olduqda, hərarəti 2.3.1-ə uyğun olaraq təyin edin.

Dondurucuya döndükdən sonra, müəyyən edilmiş hərarətə uyğun olan göstərici dondurucuya artan hərarətini göstəricisinə işarə edir. Dondurucunun hərarəti azaldıqda, yanib-sönən durur.

DİQQƏT! Elektrik şəbəkəsində gərginliyin təzələnməsi dondurmanın gələcək fəaliyyətinə təsir göstərir. Güc bərpa edildikdən sonra dondurucu daha əvvəl təyin olunmuş hərarətdə işə davam edir. «Super dondurma» funksiyası, lazım olduqda yenidən seçilməlidir.

2.3 HƏRARƏTİ QƏBULU

2.3.1 Şəkil 3 qısa düyməsinə «°C» basaraq uyğun olaraq hərarət qurulması – Alternativ sonrakı təkrar ilə «-16» «-24» hərarəti ədədi dəyərləri ilə göstərilir ekran.

2.4 ARTAN HƏRARƏTİN GÖSTƏRİCİSİ

2.4.1 Dondurucuya artan hərarətini göstəricisi verilir. Dondurucu hərarəti məsələn, artmışdır zaman hərarət göstəriciləri qırpmaq, ilk açıq zaman, təzə məhsullarının böyük miqdarda, yüklənərkən zaman eriməsi sonra qapının uzun açılış sonra. Dondurucunun hərarəti azaldıqda, yanib-sönən avtomatik olaraq dayandırılır.

Əgər hərarəti göstəriciləri uzun müddət işlədirsə, saxlanılan məhsulların vəziyyətini yoxlamaq və xidmət texnikasını çağırmağınız.

2.5 «SUPER DONDURMA» («super freeze») FUNKSİYASININ ON / OFF

2.5.1 Bu funksiya 4 kq-dan çox çəki olan dondurucuda təzə məhsulların dondurulması üçün nəzərdə tutulmuşdur. «Super dondurma» funksiyası dondurucunun təzə məhsullarla doldurulmasından 24 saat əvvəlcədən daxil edilməlidir.

2.5.2 «Super dondurma» funksiyasını aktivləşdirmək üçün «super freeze» düyməni basın – göstərici * yanır, temperatur göstəricisi sönür.

2.5.3 Bu funksiya «super freeze» düyməsinə yenidən və ya 50 saatdan sonra avtomatik olaraq basmaqla söndürülə bilər.

Funksiya söndükdən sonra göstərici * sönəcək və əvvəlcədən seçilmiş hərarətini işığı yanacaqdır.

2.6 MÖVZUSU MAFİNKİYALAR

2.6.1 Sinxron flashing işıqları * və «-24» bir mexaniki xidməti zəng etmək lazımdır ki, düzəltmək üçün, bir günah göstərir.

2.7 DONDURUCUYU POZMA

2.7.1 Dondurucuyu ayırmaq üçün elektrik kabelini çıxardan çıxarın.

3 DONDURUCUNUN İSTİFADƏSİ

3.1 Zənbillərdə evdə dondurulmuş qida məhsullarının saxlama müddəti (aylar) ilə əlaqədar piktogramlar vardır.

3.2 Dondurucunun qapısındakı Slim Space tankları dondurulmuş qidaların az miqdarda qısa müddətdə saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

həm də əlləri qaldırmaq və qapı bərkitmə elementləri Grooves azad etməlidir rəqəmi 4 uyğun olaraq konteyner aradan qaldırılması üçün.

3.3 Şəkil 5-ə uyğun olaraq palet dondurma meyvələri, köftələr, göyerti və digər kiçik məhsullar üçün istifadə olunur. Dondurmadan sonra qidalanmalı və saxlanması üçün səbət yerləşdirilməlidir.

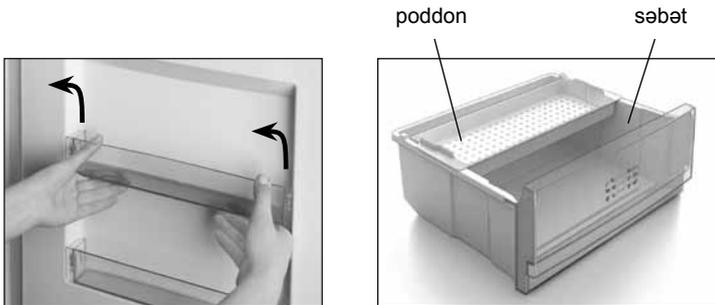
Lazım gələrsə, palet qablaşdırılmış məhsul və ya dondurulmuş forma buz saxlamaq üçün istifadə, və səbət və ya araba (top istisna olmaqla) başqa yenidən hasil etmək olar.

3.4 Dondurulmuş məhsulların maksimum sayını saxlamaq üçün, dondurucudan olan sepetləri (üstədən başqa) və Slim Space qablarını çıxarmaq və məhsulları dondurucunun rəflərinə qoymaq üçün icazə verilir.

4 DONDURUCU ƏRİMƏSİ SU ÇIXARMAK

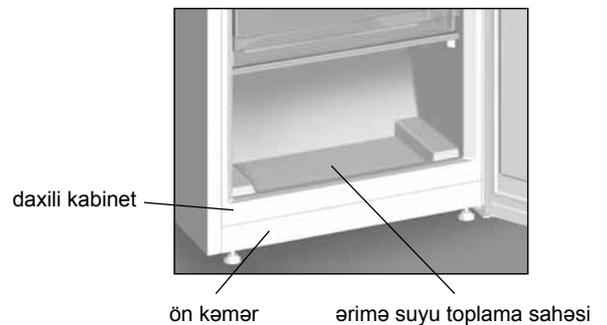
4.1 Dondurucu əridilmiş su defrosting qar örtüyünün əriməsi kimi Şəkil 6 legkovpityvayuschim wicking material uyğun olaraq toplanması sahəsində çıxarılmalıdır zaman. Sonra yumaq və dondurucu quru.

DİQQƏT! Bu Şəkil 6 uyğun kabinet daxili ön kosmik söykənəcək zolaqlar daxil bəri uğursuzluq gətirib, istilik izolyasiya pozmaq, xarici kabinet dondurucu və dondurucu vahid elementləri korroziya səbəb ola bilər, əriməsi və yığılı zamanı dondurucu əriməsi su axınının icazə verməyin dondurucu kabinetidir.



Şəkil 4

Şəkil 5



Şəkil 6 – Ərimmiş suyun toplanması

5 TEXNIKI SIYAHİ (MIKROFIŞ) VƏ KOMPLEKTASIYA

5.1 Texniki xüsusiyyətlər və komponentlərin adları sırası ilə tabelo 2 və 3-də göstərilmişdir. zəmanət kartında bu adlar rus dilində verilir və parametrlərin dəyərlərini və komponentlərin sayını göstərir.

5.2 Şəkil 7-də göstərilən plite barədə məlumat rus dilində verilir.

Cədvəl 2 – Texniki siyahı

ADLANDIRMA	Göstərici	
Ticarət markası	Xüsusiyyətlərə uyğun olan göstəricilər zəmanət kartında göstərilmişdir	
Model		
Soyuducu cihazın kateqoriyası ¹⁾		
Enerji effektivliyinin sinfi ²⁾		
25 °C ətraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyyəti, kVt·saat/il ³⁾		
Nominal faydalı həcm, dm ³		
Buz bağlamayan bölmə (No Frost)		
Qida məhsullarının dondurucu bölməsində mənfə 18 °C-dən mənfə 9 °C-dək temperatur yüksəlişinin nominal vaxtı, saat		
Ətraf mühit temperaturunun müsbət 25 °C olduqda nominal donma gücü, kq/gün		
İqlim sinfi ⁴⁾		
Səs gücünün korreksiya olunmuş səviyyəsi, dB, çox olmayaraq		
Daxilən quraşdırılmış cihaz		
Nominal ümumi həcm brutto, dm ³		
Nominal faydalı saxlanma sahəsi, dm ²		
Qabarit ölçüləri, mm		hündürlük
		eni
		dərnlilik
Net çəki, kq daha çox olmayaraq		
Dondurulmuş qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Buz əmələ gəlməsinin gündəlik nominal istehsal gücü, kq		
Gümüşün miqdarı, q		
Qızılın miqdarı, q		

¹⁾ Kateqoriya СТБ 2474-2020 uyğun olaraq müəyyən edilmişdir.
²⁾ A+++ -dan (daha çox effektiv) G-ya qədər (daha az effektiv).
³⁾ Elektrik sərfiyyəti 24 saat ərzində həyata keçirilən standart sınaqların nəticələrinə əsaslanır. Faktiki enerji sərfiyyəti soyuducu cihazın necə istifadə olunacağına və harada quraşdırılacağına bağlıdır.
⁴⁾ Cihaz ətraf mühit temperaturun müsbət 10 °C-dən müsbət 43-yə °C-dən qədər istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.
 Qeyd – Texniki xüsusiyyətlərin təyin olunması xüsusi avadanlıqlarla təmin olunmuş laboratoriyalarda müəyyən metodikalarla həyata keçirilir.

Cədvəl 3 – Komplektin tərkib hissələri

ADI	Miqdar, əd.
Səbət	Zəmanət kartında qeyd olunub
Səbət BIG BOX	
Səbət (orta)	
Səbət (aşağı)	
Tutumu Slim Space	
Poddon	
Buz üçün forma	
Geri diqqət	

ATLANT	
Modelin dəyər göstəricisi və məhsul icraatı	Nominal ümumi həcm, dm ³ : Nominal faydalı həcm, dm ³ : Nominal dondurma qabiliyyəti:
Məhsulun klimatik sinfi	Nominal gərginlik: Nominal cərəyan:
Normativ sənəd	Soyuducu agent: R600a/Köpükləndirici: C-Pentane
Məhsulun enerji effektivliyi sinfi	Soyuducu agentin çəkisi: Belarus Respublikasında İstehsal Edilib «ATLANT» QSC, Qaliblər prosp. 61, Minsk şəh.
Uyğunluq işarələri	

Şəkil 7 – Cədvəl

1 DESCRIEREA CONGELATORULUI

1.1 Congelatorul, conform figurii, 1 este destinat pentru inghetarea alimentelor proaspete, depozitarii alimentelor congelate, prepararii ghetii alimentare.

1.2 In congelator este prevazuta functia «Supercongelare» («**super freeze**»).

1.3 Spatiul total necesar pentru functionarea congelatorului este determinat de dimensiunile indicate in figura 2 in milimetri. Designul congelatorului asigura unghiul maxim de deschidere al usii – 110°. Pentru a evita deteriorarea, **NU INCERCATI SA DESCHIDETI** usa cu mai mult de 110°.

1.4 Congelatorul trebuie sa functioneze intr-o gama de temperaturi ambientale, care corespund clasei climatice indicate pe placa. Corespondenta intre intervalele de temperatura si clasele climatice sunt prezentate in tabelul 1.

2 CONTROLAREA LUCRULUI CONGELATORULUI

2.1 PANOUL DE CONTROL

2.1.1 Pe panoul de control, in conformitate cu figurile 1, 3 sunt aranjate LED-uri si butoane de control (mai departe – butonul). Pentru a avea acces la panoul de control, deschideti usa congelatorului.

SE INTERZICE sa utilizati obiecte straine atunci cand apasati butoanele si sa exersati cu forta excesiva, pentru a evita deformarea suprafetei butoanelor si defectiunea acestora.

2.2 PORNIREA CONGELATORULUI

2.2.1 Pentru a porni congelatorul, conectati-l in priza prin introducerea fisei cablului de alimentare in priza.

Indicatorul de temperatura de pe panoul de control se va aprinde cu temperatura care a fost setata cind congelatorul a fost oprit (prima pornire «-18»). Daca este necesar, setati temperatura in conformitate cu punctul 2.3.1.

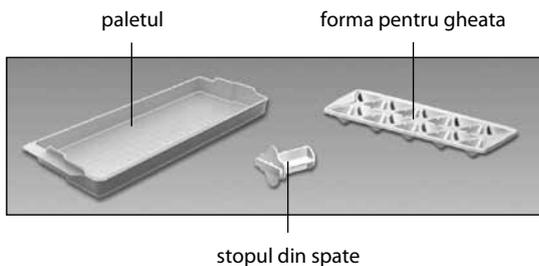
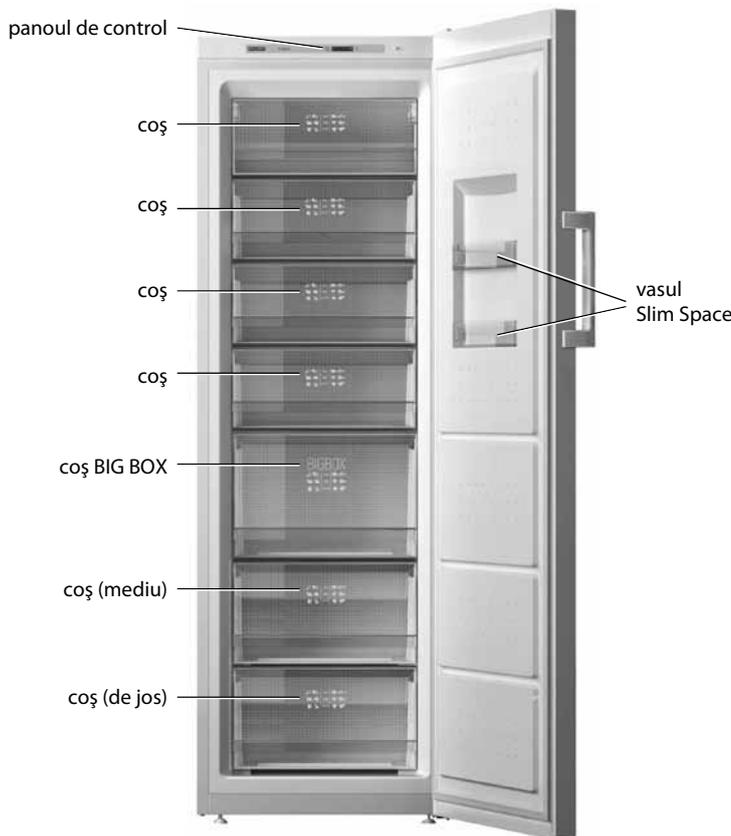


Figura 1 – Congelator si accesorii

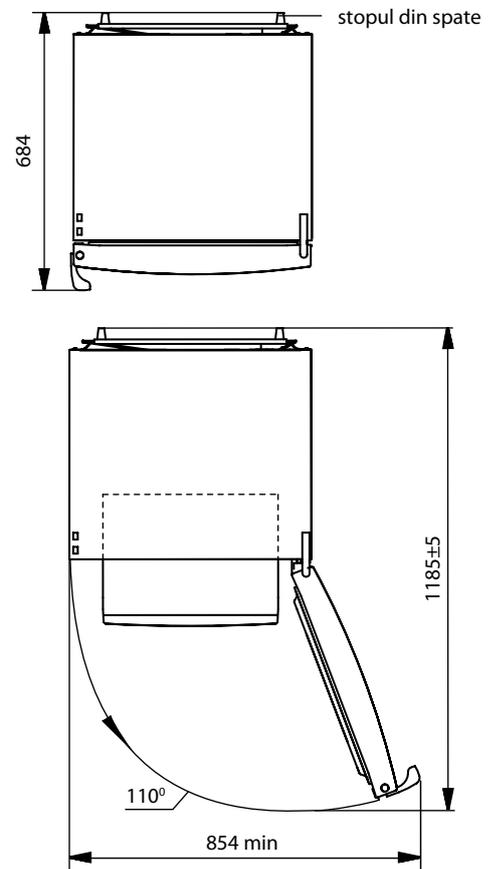


Figura 2 – Congelator (vedere de sus)

Tabelul 1 – Clasa climatică a aparatului

Clasa	Simbol	Intervalul temperaturii mediului, °C
Moderat extins	SN	+ 10 până la 32
Moderat	N	+ 16 până la 32
Subtropical	ST	+ 16 până la 38
Tropical	T	+ 16 până la 43

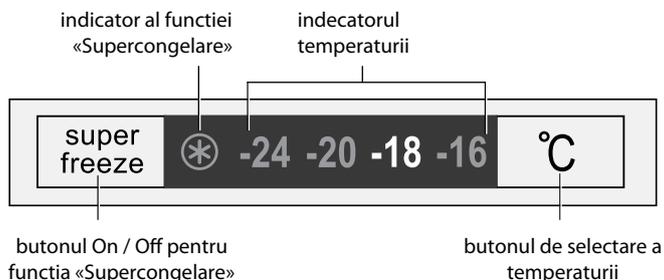


Figura 3 – Panoul de control

Dupa pornirea congelatorului, indicatorul, conform temperaturii setate va lumina intermitent, semnalizand cresterea temperaturii in congelator. Cand temperatura in congelator scade, intermitentul luminii se opreste.

ATENTIE! Terminarea alimentarii cu tensiune in retea electrica nu afecteaza functionarea ulterioara a congelatorului. Dupa restabilirea alimentarii, congelatorul continua sa functioneze la temperatura setata anterior. Daca este necesar, trebuie selectat din nou functia «Supercongelare».

2.3 SETAREA TEMPERATURII

2.3.1 Temperatura este setata in conformitate cu figura 3 prin apasarea scurta a butonului «°C» – LED-urile sunt afisate alternativ cu valori numerice ale temperaturii de la «-24» la «-16» cu repetarea ulterioară.

2.4 INDICAREA TEMPERATURII RIDICATE

2.4.1 Congelatorul este furnizat cu **indicatia temperaturii ridicata**. Indicatorii de temperatura clipesc atunci cand temperatura in congelator creste, de exemplu, la prima pornire, cand se incarca un numar mare de produse proaspete, cand este pornit congelatorul dupa decongelare, dupa deschiderea prelungita a usii. Cand temperatura in congelator scade, clipirea se opreste automat.

Daca indicatoarele de temperatura clipesc de o durata lunga, ar trebui sa verificati starea produselor stocate si sa contactati tehnicianul de service.

2.5 ACTIVAREA/DEZACTIVAREA FUNCTIEI «SUPERCONGELARE» («super freeze»)

2.5.1 Functia este conceputa pentru a ingheta produse proaspete, in congelator, cu o greutate mai mare de 4 kg. Functia «Supercongelare» trebuie pornita in prealabil, timp de 24 de ore inainte de a pune in congelator produsele proaspete.

2.5.2 Pentru a activa functia «Supercongelare», apasati butonul «super freeze», in acest caz indicatorul (★) se aprinde și indicatorul de temperatura se stinge.

2.5.3 Functia poate fi oprita apasand din nou butonul «super freeze» sau automat după 50 de ore.

Dupa ce functia este oprita, indicatorul (★) se va stinge si se va aprinde indicatorul temperaturii selectate anterior.

2.6 PROBLEME TEHNICE POSIBILE

2.6.1 Afisarea simultana a indicatoarelor (★) si «-24» semnalizeaza o eroare, pentru eliminarea careia este necesar sa contactati tehnicianul de service.

2.7 OPRIREA CONGELATORULUI

2.7.1 Pentru a opri congelatorul, deconectati cablul de alimentare de la priza.

3 EXPLOATAREA CONGELATORULUI

3.1 Pe cosuri sunt marcate pictograme cu recomandari privind termenul de valabilitate (in luni) a alimentelor congelate la domiciliu.

3.2 Rezervoarele Slim Space pe usa congelatorului sunt destinate pentru depozitarea pe termen scurt a alimentelor congelate in ambalaje mici.

Pentru a scoate sertarul conform figurii 4, este necesar sa-l ridicati cu ambele maini si sa eliberati canelurile de la elementele de fixare de pe usa.

3.3 Paletul, conform figurii 5, este utilizat pentru a ingheta fructe de padure, galuste, verdeata si alte produse mici. Dupa congelare produselor alimentare ar trebui sa fie ambalate si plasate in cosul de depozitare.

Daca este necesar, paleta poate fi utilizata pentru depozitarea produselor congelate sau a ghetii, precum si pentru scoaterea din cos sau deplasarea catre un alt cos (cu exceptia partii superioare).

3.4 Pentru a stoca cantitatea maxima de alimente congelate, este permis scoaterea cosurilor (cu exceptia celor de sus) si containerele Slim Space din congelator si introducerea produselor pe rafturile congelatorului.

4 ELIMINAREA APEI TOPITE DIN CONGELATOR

4.1 La dezghetarea congelatorului, apa dezghetata trebuie indepartata din zona de colectare in conformitate cu figura 6, cu un material ce usor absoarbe umezeala, pe masura ce se dezgheata capacul de zapada. Apoi spalati congelatorul si stergeti-l uscat.

ATENTIE! Nu lasati apa topita sa se scurga din congelator in timpul dezghetarii si curatarii, deoarece ea, intra in de contact cu sipca frontala si cu dulapul interior, conform figurii 6: poate cauza corodarea cabinei exterioare a congelatorului si a elementelor unitatii de refrigerare, poate afecta izolatia termica, poate duce la defectarea congelatorului.

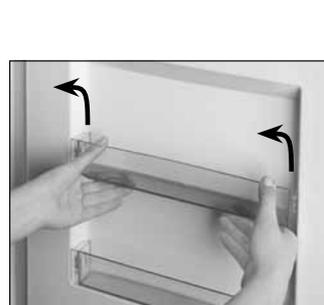


Figura 4

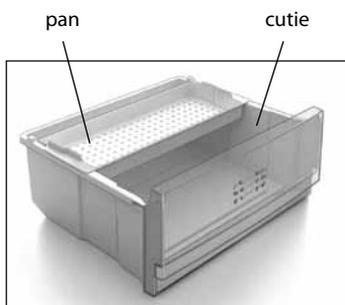


Figura 5

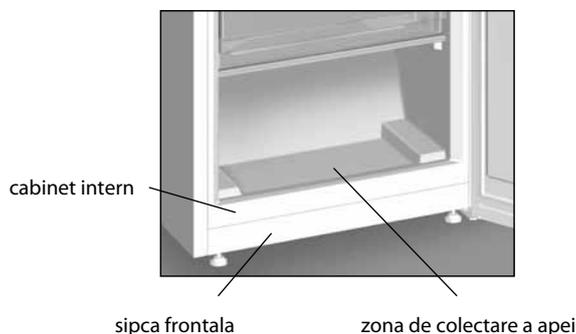


Figura 6 – Colectarea apei topite

5 TEHNICĂ (MICROFICHE) ȘI ECHIPAMENTUL

5.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și ale componentelor sunt indicate în tabelele 2 și, respectiv, 3. În cartea de garanție, acestea sunt listate în limba rusă și indică valorile parametrilor și numărul de componente.

5.2 Informația din tabel în conformitate cu figura 7, este indicată în limba rusă.

Tabelul 2 – Fișa tehnică

DENUMIREA	Valoare	
Marcă Comercială	Valorile corespunzătoare caracteristicilor sunt indicate în cartul de garanție	
Modelul		
Categoria de frigider ¹⁾		
Clasa de eficiență energetică ²⁾		
Consumul anual de energie nominală la temperatura ambiantă plus 25 °C, kW·h/an ³⁾		
Volum nominal util, dm ³		
Compartiment fără formare de îngheț (No Frost)		
Durata nominală a creșterii temperaturii alimentelor în compartimentul congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h		
Capacitatea nominală de congelare la temperatura ambiantă plus 25 °C, kg/zi		
Clasă climatică ⁴⁾		
Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult		
Dispozitiv încorporat		
Volumul total nominal brutto, dm ³		
Zona utilă de depozitare utilă, dm ²		
Dimensiuni totale, mm		înălțime
		lățime
		adâncime
Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult de		
Temperatura de depozitare a alimentelor congelate, °C, nu mai mult de		
Productivitatea zilnică nominală pentru formarea gheții, kg		
Conținutul de argint, g		
Conținutul de aur, g		

¹⁾ Categoria este definită în conformitate cu STB 2474-2020.
²⁾ De la A +++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient).
³⁾ Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat.
⁴⁾ Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambiantă de la plus 10 °C la plus 43 °C.
 Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.

Tabelul 3 – Accesorii

Denumirea	Cantitatea, piese
Coș	Specificat în cartea de garanție
Coș BIG BOX	
Coș (de mijloc)	
Coș (de jos)	
Vasul Slim Space	
Paletul	
Forma pentru gheata	
Stopul din spate	

ATLANT	
Modelul și versiunea produsului	Volum brut total, dm ³ : Volum util total, dm ³ : Capacitate nominală de congelare:
Clasa climatică	Tensiune nominală:
Actul normativ	Curent nominal:
Clasa de eficiență energetică	Refrigerant: R600a / Agent de spumare: C-Pentane
Mărci de conformitate	Masa refrigerantului: Fabricat în Republica Belarus SAI «ATLANT», bul. Pobeditelei, 61, or. Minsk

Figura 7 – Tabel

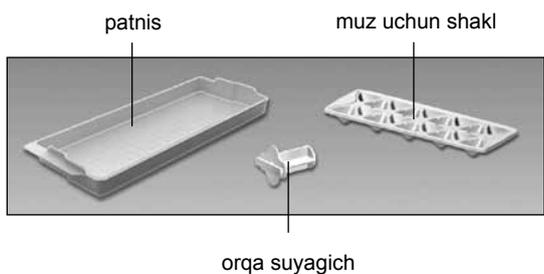
1 MUZLATGICH HAQIDA MA'LUMOT

1.1 1-rasmda ko'rsatilgan muzlatgich yangi mahsulotni muzlatish, muzlatilgan mahsulotni saqlash va iste'mol uchun muz tayyorlash uchun mo'ljallangan.

1.2 Muzlatgichda «Super muzlatish» («**super freeze**») vazifasi ham ko'zda tutilgan.

1.3 Muzlatgichni boshqa joyga ko'chirib o'tish uchun kerakli bo'lgan umumiy masofa 2-rasmda millimetrlarda ko'rsatilgan. Muzlatgich tuzilishi bo'yicha eshik ochilishi uchun ta'minlangan burchak 110° tashkil etadi. Nosozlik yuzaga kelmasligi uchun eshikni 110° darajadan yuqori bo'lgan burchakda majburan ochish **TA'QIQLANADI**.

1.4 Muzlatgichni yon atrof haroratini hisobga olgan holda, jadvalda ko'rsatilgan iqlim sinfiga mos ravishda boshqa joyga ko'chirib olib o'tish kerak bo'ladi. Haroratlar oralig'ini iqlimiy sinflarga muvofiqi 1-jadvalda keltirilgan.



1-rasm – Muzlatgich va uning ehtiyot qismlari

2 MUZLATGICH ISHLASHINI BOSHQARISH

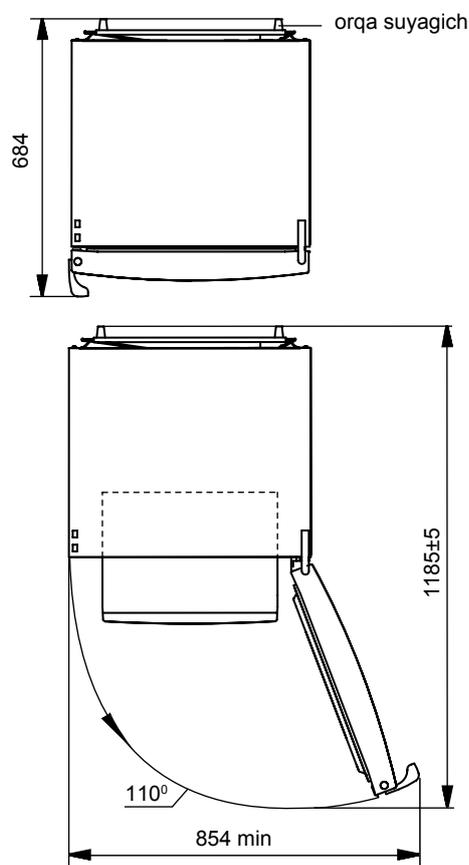
2.1 BOSHQARUV PANELI

2.1.1 Boshqaruv panelida 1chi, 3chi rasmda ko'rsatilganday chiroqli indikatorlar va boshqaruv tugmachalari (keyinchalik tugmachalar) joylashgan. Boshqaruv panelini ko'rish uchun muzlatgich eshigini ochish kerak bo'ladi.

Tugmachalar nosozligini hamda ularning ustki qismi yedirilishini oldini olish maqsadida tugmachalarni bosishda yod predmetlar yoki keragidan ortiq kuch ishlatish **TA'QIQLANADI**.

2.2 MUZLATGICHNI YOQISH

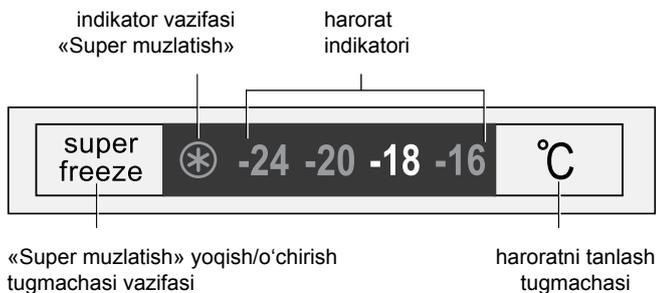
2.2.1 Boshqaruv panelida muzlatgich o'chgunga qadar o'rnatilgan (birinchi yoqishda indikator «-18» teng) harorat indikatorini yonadi. Agarda ehtiyoj tug'alsa haroratni 2.3.1 da keltirilgani kabi moslab olish mumkin.



2-rasm – Muzlatgich (yuqoridan ko'rinishi)

1-jadval – Iqlimiy sinflar

Sinf	Belgi	Atrof-muhitning haroratlari oralig'i, °C
O'rtacha kengaytirilgan	SN	10 dan 32 gacha
O'rtacha	N	16 dan 32 gacha
Subtropik	ST	16 dan 38 gacha
Tropik	T	16 dan 43 gacha



3-rasm – Boshqaruv paneli

Muzlatgich yoqilgandan so'ng muzlatgichda o'rnatilgan haroratdan oshib ketganligini bildirish uchun indikator yonib uchadi. Muzlatgichda harorat pasaygandan so'ng esa indikator yonib o'chishi to'htaydi.

DIQQAT! Elektr tarmog'idagi uzilishlar yoki tok berilmasligi muzlatgichning keying ishlashiga ta'sir ko'rsatmaydi. Elektr quvvati yana qayta berilgandan so'ng ham muzlatgich oldin o'rnatilgan haroratda ishlashni davom ettiradi. «Super muzlatish» vazifasini yana qaytadan belgilab olish tavsiya etiladi.

2.3 HARORATNI O'RNATISH

2.3.1 Haroratni belgilash 3-rasmda ko'rsatilgani kabi «°C» tugmachasini astalik bilan bosish orqali amalga oshiriladi va indikatora navbat bilan haroratning raqamlari «-24» dan «-16» gacha ko'rinish beradi va qaytadan raqamlar ko'rinish husisiyati bilan.

2.4 YUQORI HARORAT INDIKASIYASI

2.4.1 Muzlatgichda yuqori harorat indikatsiyasi ham ko'zda tutilgan. Agarda muzlatgichda harorat oshib ketsa, harorat indikatorlari yonib o'chishni boshlaydi, masalan, dastavval yoqishda, ko'p miqdorda yangi mahsulotlarni solganda, muzlatgichni eritishdan so'ng qayta yoqilganda, eshikni ko'p vaqt ochib turganda. Muzlatgichda harorat pasayishi bilan yonib-o'chish avtomatik tarzda to'htaydi.

Agarda muzlatgich indikatorlari uzoq vaqt yonib-o'chishni davom ettirsa, saqlanayotgan mahsulotlarni tekshirish va xizmat ko'rsatish mexanigini chaqirish kerak bo'ladi.

2.5 «SUPER MUZLATISH» («super freeze») VAZIFASINI YOQISH/O'CHIRISH

2.5.1 Ushbu «Super muzlatish» vazifasi muzxonada 4kgdan ortiq yangi mahsulotni muzlatish uchun mo'ljallangan. «Super muzlatish» vazifasini mahsulotni muzxonaga solishdan 24 soat avval yoqib qo'yish kerak bo'ladi.

2.5.2 «Super muzlatish» vazifasini yoqish uchun «super freeze» tugmachasini bosish kerak bo'ladi, shunda indikator (⊛) yonib, harorat indikatorlari o'chadi.

2.5.3 «Super muzlatish» vazifasini o'chirish «super freeze»

tugmachasini qayta bosish orqali amalga oshiriladi yoki 50 soatdan so'ng avtomatik tarzda o'zi o'chib qoladi.

O'chirilgandan so'ng indikator (⊛) o'chib, avvalgi tanlangan harorat indikatorlari qaytadan yonib qoladi.

2.6 KELIB CHIQISHI MUMKIN BO'LGAN NOSOZLIKLAR

2.6.1 Indikatorlarning (⊛) va «-24» bir vaqtda yonib-o'chishi nosozlikni anglatadi, nosozlikni to'g'rilash uchun xizmat ko'rsatish mexanigini chaqirish kerak bo'ladi.

2.7 MUZLATGICHINI O'CHIRISH

2.7.1 Muzlatgichni o'chirish uchun elektr simini rozetkadan, ya'ni elektr tarmog'idan chiqarib olish kerak bo'ladi.

3 MUZLATGICHNI BOSHQA JOYGA KO'CHIRIB OLIB O'TISH

3.1 Savatchalarda piktogrammada muzlatilgan mahsulotlarni uy sharoitida saqlash muddati bo'yicha (oylarda) tavsiyalar ko'rsatilgan.

3.2 Eshikdagi Slim Space idishchalari uzoq muddat bo'lmagan vaqtga muzlatilgan mahsulotlarni katta bo'lmagan upakovkada saqlash uchun mo'ljallangan.

Idishni yechib olish uchun 4-rasmda ko'rsatilgani kabi ikki qo'l yordamida tepaga ko'tarib, eshikda ushlab turgan pazalardan boshlab chiqarib olish kerak bo'ladi.

3.3 5-rasmda ko'rsatilgan patnis idish, mevalar, chuchvara, ko'katlar va boshqa mayda mahsulotlar saqlanishi uchun mo'ljallangan. Mahsulotlarni muzlatgandan so'ng ularni upakovkalab saqlash uchun savatchalarga solib quyish kerak bo'ladi.

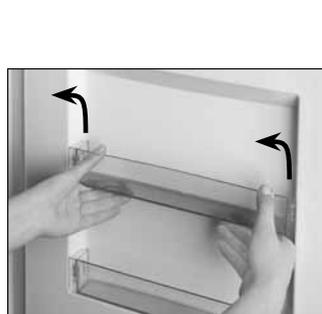
Agar zarurat bo'lsa patnis idishni muzlatib qadoqlangan mahsulotlarni saqlash uchun yoki iste'mol muzi tayyorlash uchun shakl sifatida ishlatish mumkin, yoki savatchadan chiqarib olib boshqa bir savatchaga (yoqoridagidan tashqari) qo'yish mumkin.

3.4 Maksimal miqdordagi muzlatilgan mahsulotni saqlash uchun muzlatgichdan savatchalarni (yuqoridagidan tashqari) va Slim Space idishini chiqarib olish ta'qiqlanmaydi, mahsulotlarni bevosita muzlatgich polkalariga qo'yish mumkin bo'ladi.

4 ERIGAN SUVNI MUZLATGICHDAN OLIB TASHLASH

4.1 Muzlatgichni eritish vaqtida 6-rasmda ko'rsatilgani kabi erigan suvni to'planadigan joydan suvni yengil shimiladigan latta yordamida olish mumkin. Keyin esa muzlatgichni yuvib quruq latta bilan artish kerak bo'ladi.

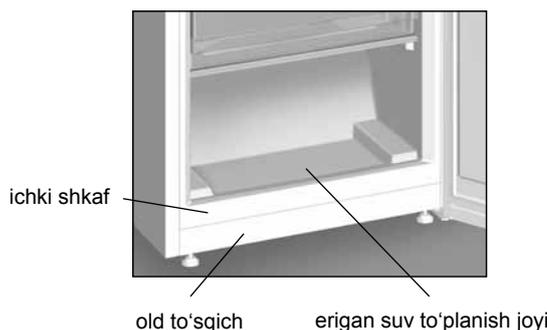
DIQQAT! Muzlatgichni muzdan eritayotganda yoki tozalayotganda, erigan suvni tashqariga oqib chiqib ketishiga yo'l qo'ymang, chunki suv 6-rasmda ko'rsatilgani kabi old to'siq bilan ichki shkaf yopishadigan joyga kirib qolsa, muzlatgichning tashqi shkafi va agregatining zanglashiga, issiqlik izolyatsiyasi buzilishiga, muzlatgich shkafining ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.



4-rasm



5-rasm



6-rasm – Erigan suvni to'plash

5 TEXNIK VARAQA (MIKROFISHA) VA KOMPLEKTASIYA

5.1 Texnik xarakteristikalarining va ehtiyot qismlarning nomlanishlari 2 va 3 jadvalda ko'rsatilgan. Kafolat kartasida ushbu nomlar rus tilida ko'rsatilgan, hamda ehtiyot qismlar soni va parametrlar mazmuni ham ko'rsatilgan.

5.2 Jadvalda 7-rasmga muvofiq ehtiyot qismlar haqida ma'lumot ham rus tilida berilgan.

2-Jadval – Texnik varaqa

NOMI	Qiyamati	
Tovar belgisi	Tatsilotarga mos keluvchi qiymatlar, kafolat xaritasida ko'rsatilgan	
Modeli		
Sovituvchi moslama toifasi ¹⁾		
Energetik samaradorlik sinfi ²⁾		
Plyus 25 °C atrof muhit haroratida nominal yillik quvvat iste'moli, kVt•s/yil ³⁾		
Nominal foydali hajm, dm ³		
Qirov hosil bo'lmaydigan bo'linma (No Frost)		
Muzlatish bo'linmasidagi oziq-ovqat mahsulotlari haroratining nominal qo'tarilish vaqti minus 18 °C dan minus 9°C gacha, soat Plyus 25 °C, atrof muhit haroratida nominal muzlatish xususiyati, kg/sut		
Iqlim (klimatik) sinfi ⁴⁾		
Tovushli quvvatning tahrirlangan darajasi, dB, ortig'i bilan		
Ichiga o'rnatiladigan asbob		
Nominal umumiy brutto hajm, dm ³		
Nominal foydali saqlash maydoni, dm ²		
Gabarit o'lchamlari, mm		balandligi
		eni
		chuqurligi
Netto og'irligi, kg, ortiq emas		
Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C dan yuqori emas		
Muz hosil qilish bo'yicha nominal sutkali unumdorlik, kg		
Tarkibidagi kumush miqdori, g		
Tarkibidagi oltin miqdori, g		

¹⁾ Toifa 2474-2020 ga muvofiq belgilangan.
²⁾ A+++ (eng yuqori samarali)dan G (eng kam samarali)gacha.
³⁾ Elektr energiyasi iste'moli, 24 soat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovituvchi moslama qanday qilib va qaerga o'rnatilishiga bog'liq bo'ladi.
⁴⁾ Jihoz, plyus 10 °C dan plyus 43 °C gacha bo'lgan atrof muhit haroratida ishlatishga mo'ljallangan.
 Izoh – Parametrlar qiymatlarini aniqlash, ma'lum uslublar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.

3-Jadval – Tarkibiy qismlar

NOMLANISHI	Miqdori, dona
Savat	Kafolat kartasida ko'rsatilgan
BIG BOX savat	
Savat (o'rta)	
Savat (pastki)	
Slim Space idishi	
Patnis	
Muz uchun shakl	
Orqa suyagich	

ATLANT	
Rusum va mahsulotning bajarilganlik belgisi	Nominal umumiy hajmi, dm ³ : Nominalnyy foydali hajmi, dm ³ : Nominal muzlatish qobiliyati: Nominal kuchlanish: Nominal tok: Muzlatish agenti: R600a/Ko'pirtirgich: C-Pentane Muzlatish agenti og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqarilgan «ATLANT» YOAJ, «Pobediteli» shoh ko'chasi, 61, Minsk shahri.
Mahsulotning iqlimiy sinfi	
Me'yoriy hujjat	
Mahsulotning energiya samaradorligi sinfi	
Muvofiqlik belgilari	

7-rasm – Jadval

1 ТАВСИФИ ЯХКУНОАНДА

1.1 Ба яхкунонанда мутобиқи тасвири 1 мақсад шудааст барои хунуккунӣ кардани маҳсулоти тару тоза, нигоҳдории маҳсулотҳои озукаворӣ дар ҳолати хунукшуда аз яхкунӣ маҳсулоти тайер ях.

1.2 Дар яхкунонанда пешбинӣ хусусияти “Супер яхкунӣ” (“super freeze”).

1.3 Фосилаи умумӣ, зарур аст барои истифодаи яхкунонанда, муайян карда мешавад андозаҳо, дар тасвири 2 дар миллиметр нишон дода шудааст. Тарҳрези яхкунонанда ҳадди кунҷи кушод шавад таъмин карда мешавад – 110°.

Барои пешгирии кардани вайронкунӣ, **КЎШИШ НАКУНЕД**, ки дарвоза ба як кунҷи беш аз 110°.

1.4 Яхкунонанда бояд дар як сатҳи муҳити зист ҳарорати ҳаво амал кунад, ки ба синфҳои климатсионӣ дар ҷадвали худ мувофиқат мекунад. Маблағи ҳарорат ба синфҳои климатӣ дода мешавад дар ҷадвали 1.

2 ИДОРАКУНИИ КОР ЯХКУНОАНДА

2.1 ПАНЕЛИ ИДОРАКУНИ

2.1.1 Дар панели идора мутобиқи тасвири 1, 3 нишондиҳандаҳои равшанӣ вучуд дорад ва тугмаҳои идора (минбаъд – тугмачаҳо). Барои дастрасӣ ба панели идоракуний, дари яхкунонанда даро кушоед.

Ҳангоми паҳш кардани тугмаҳои объектҳои хоричӣ истифода накунед ва кунад кӯшишҳои зиёде барои пешгирии кардани тағирёбии дандонҳо ва вайроншавии онҳо.

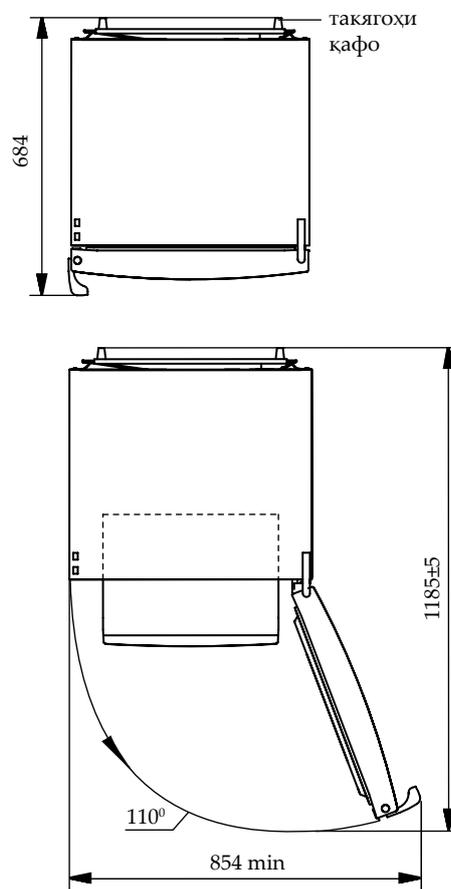
2.2. МУТТАҲИДШАВИ ЯХКУНОАНДА

2.2.1 Ба яхкунонанда ба шабакаи барқ пайваст шавед: Дар сарпӯш ба сими қувваи барқ пайваст.

Нишондиҳандаи ҳарорат таъин шудааст дар панели идоракуний равшанӣ меандозад (вақте ки шумо бори аввал нишондиҳандаи “-18”). Агар лозим бошад, ҳарорат баланд аст 2.3.1 муқаррар карда шавад.



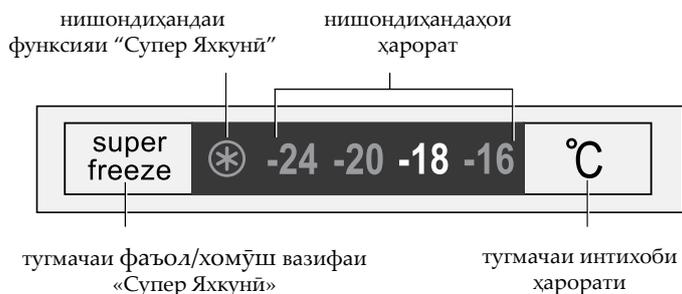
Тасвири 1 – Яхкунонанда ва қисмҳои компонентӣ



Тасвири 2 – Яхкунонанда (намуд аз боло)

Ҷадвали 1 – Синфҳои климатӣ

Синфҳои	Рамз	Фосилаи ҳароратҳои муҳити атроф, °C
Муътадили васеъ	SN	Аз 10 то 32
Муътадил	N	Аз 16 то 32
Субтропикӣ	ST	Аз 16 то 38
Тропикӣ	T	Аз 16 то 43



Тасвири 3 – Панели идоракунӣ

Нишондиҳандае яхқунонанде пас аз гузаштан, ба ҳарорати муқарраршуда дахл дорад, дурахшод, дар яхқунонанде дар барои баландшавии ҳарорат нишон медиҳад. Ҳангоме ки ҳарорати хунуккунӣ паст мешавад дар яхқунонанде, ин дурахшон аст.

ЭЗОҲ! Иҷозати таъмини барқ ба амалияи минбаъдаи палатаи яхқунӣ таъсир намерасонад. Пас аз барқарорсозии қувваи барқ, яхқунонанде давом дода истодааст, ки дар ҳарорати пешакӣ фаъолият кунад. Агар лозим бошад, вазифаи "Супер яхқунӣ" бояд боз интихоб шавад.

2.3 ТАНЗИМИ ҲАРОРАТ

2.3.1 Тиреза бо паҳши тугмаи "°C" бо тасвири 3 – тасвири рақамии "-24" то "-16" нишон дода мешавад, сипас тақрор кунад.

2.4 МУҚАДДИМА ҲОҶАГӢ

2.4.1 Дар яхқунонанде нишондиҳандаи ҳарорат баландтарин нишон дода шудааст. Барои мисол, дар оғози ибтидоӣ, вақте ки бисёр маҳсулотҳо тоза карда мешаванд, нишондиҳандаҳои ҳарорат баъд аз гудозиш, пас аз кушодани дарозии он хоҳанд шуд. Ҳангоме, ки ҳарорати хунуккунӣ талаф меёбад, шамол ба таври худкор қатъ мешавад.

Агар оҳангарон дар муддати тӯлонӣ нишон дода шаванд, ҳолати маводҳои захирашударо тафтиш кунад ва бо техникаи хидматрасон тамос гиред.

2.5 ФУНКСИЯҲОИ ON / OFF "СУПЕР ЯХҚУНӢ" ("super freeze")

2.5.1 Функция барои истехсоли маҳсулоти тару тоза бо иқтидори зиёда аз 4 кг дар яхқунонанде пешбинӣ шудааст. Функция "Супер яхқунӣ" 24 соат пеш аз пур кардани яхқунонанде бо маҳсулоти нав пеш аз пухтааст.

2.5.2 барои кушодани "Супер яхқунӣ", тугмаи "super freeze" пахш кунад, нишондиҳанда * хомӯш мешавад, нишондиҳандаи ҳарорат берун меояд.

2.5.3 Ин функция метавонад ба таври худкор бо паҳши тугмаи "super freeze" бозсозӣ ё пас аз 50 сонияро пахш намояд.

Вақте, ки функция хомӯш карда мешавад, нишондиҳанда * ерун меояд ва нишондиҳандаи ҳарорат дар пешгоҳ гузошта мешавад.

2.6 ИМКОН НАЗИР НОДУРУСТ

2.6.1 Шумо бояд ба технологияи хидматӣ барои намоиши яхелаи нишондиҳандаҳо * ва сигнал "-24" муроҷиат кунед.

2.7 ХОРИҶ КАРДАНИ ЯХҚУНОНАНДА

2.7.1 Барои хомӯш кардани яхқардашуда, қоғази қувваи барқро аз фурӯзаро дур кунед

3. ИСТИФОДАИ ЯХҚУНОНАНДА

3.1 Дар маросимҳо тасвирҳо бо тавсияҳо оид ба ҳаёти шафқат (моҳҳо) дар гизои хӯрокхӯрӣ дар хона мебошанд.

3.2 Тақвимҳои Slim Space дар болои девори камеравӣ барои ниғаҳдории кӯтоҳии хӯроки яхқардашуда дар пакетҳои хурд сохта шудаанд.

Барои тоза кардани контейнер аз рӯи чадвали 4, он бояд аз ҷониби ҳар ду тараф бардорад ва гулҳо аз элементҳои пайвастишавӣ дар даруни он хориҷ карда шаванд.

3.3 Тасвири 5 тасаввуротро мефаҳмонад, ки меваҳо, қаҳвахонаҳо, сабзавот ва дигар маҳсулоти хурокиро хӯрад. Пас аз яхқунӣ, бастабандии озукаворӣ дар болишти ниғаҳдории он.

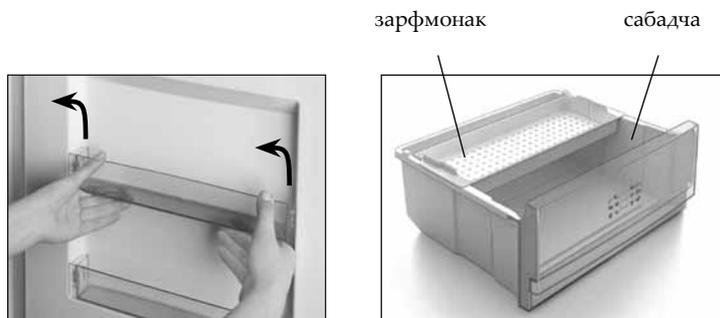
Агар зарур бошад, плаетет барои ниғаҳдории маҳсулотҳои яхқардашудаи яхқардашуда ё яхқардашуда, инчунин аз сабад ё интиқол ба сабади дигар (берун аз боло) истифода бурда мешавад.

3.4 Барои баланд бардоштани маҳсулотҳои яхқардашуда, шумо метавонед сӯзишвори сӯзишворӣ (ба истиснои боло) ва тақвимҳои Slim Space ва маҳсулоти бевосита дар палатаи яхқунӣ ҷойгир кунед.

4. БАРТАРАФ КАРДАНИ ОБҶОИ ГУДОХТА АЗ ЯХҚУНОНАНДА

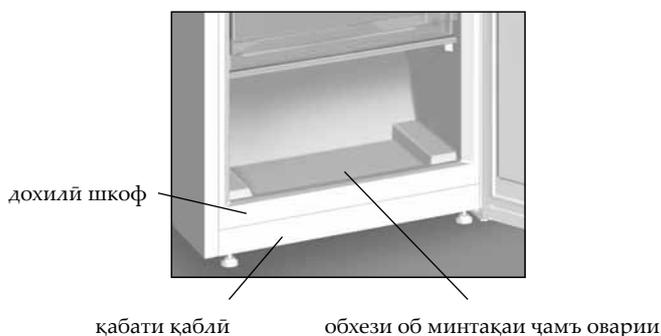
4.1 Ҳангоми гудоختани яхқунонанде, обро аз рағғани зайтунӣ мувофиқи тасвири 6 хориҷ кунед, як матои махсуси тозакунондаи зудтар барои тоза кардани сарпӯши барф. Сипас дубора худро шуста ва хушк кунед.

ЭЗОҲ! Ин боиси монеаи гармӣ, ҷудошавии кафедраҳои беруна, обхезиҳои беруна ва сардшавии ҳаво аз сабаби нодурусти он мегардад, азбаски ҷойгиршавии пластикии дохили кабинетҳои мувофиқи тасвири 6, гудоختани об дар давоми гудоخت ва чамъоварӣ, оё яхқунонанде дорд.



Тасвири 4

Тасвири 5



Тасвири 6 – Чамъоварии обшавии об

5 ВАРАҚАИ ТЕХНИКӢ (МИКРОФИША) ВА ҶАМЪКУНӢ

5.1 Мафҳумҳои техникӣ ва номҳои компонентҳо дар ҷадвалҳои 2 ва 3 дода мешаванд. Номҳои маълумотҳои корти қафолати бо забони русӣ дастрас аст ва параметрҳои муайян ва ҷузъҳои додашуда дода мешаванд.

5.2 Маълумот дар бораи плазаҳо мутобиқи тасвири 7 дар маҳсулот бо забони русӣ дода мешавад.

Ҷадвали 2 – Варақаи техникӣ

НОМГӢӢ	Мафҳум	
Аломати маҳсулот	Мафҳумҳое, ки мутобиқи тавсифоти дар варақаи қафолат зикр гардидаанд	
Навъ		
Категорияи таҷҳизоти хунуккунанда ¹⁾		
Қобилиятҳои самаранокии энергетикӣ ²⁾		
Масрафи солони барқ дар ҳарорати муҳити атрофи +25 °С, кВт·с ³⁾		
Ҳаҷми фоиданок, дм ³		
Қисмати беяҳкунӣ (NoFrost)		
Вақти нишондодашудаи афзоиши ҳарорати маҳсулоти гизӣ дар қисмати яҳдон аз -18 °С то -9 °С, с		
Қобилияти яҳкунӣ нишондодашуда дар ҳарорати муҳити атроф +25 °С, кг/дар 1 шабонарӯз		
Гурӯҳи ҳарорати ⁴⁾		
Дараҷаи танзимшудаи шиддати садо, дБ, на зиёд		
Дастгоҳи насбкунанда		
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто, дм ³		
Нишондоди масоҳати судманди нигоҳдорӣ, дм ²		
Андозаҳо, мм		балаңдӣ
		паҳнӣ
		умқ
Ҳаҷми ҳолис нетто, кг, на зиёдтар аз		
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти яҳзадаи хӯрока, °С, на зиёдтар аз		
Нишондоди истеҳсоли шабонаи яҳ, кг		
Нигоҳдории нуқра, г		
Нигоҳдории тилло, г		
¹⁾ Категория тибқи СТБ 2474-2020 муайян гардидааст. ²⁾ Аз А+++ (самаранокиибештар) то G (самаранокиикамтар). ³⁾ Масрафи барқ дар асоси натиҷаҳои озмоишҳои маъмулие, ки дар давоми 24 соат гузаронида шудаанд. Масрафи воқеӣ вобаста ба тарзи ҷойгиршавӣ ва насли яҳдон вобаста мебошад. ⁴⁾ Дастгоҳ барои истифода дар ҳарорати муҳити атрофи +10 °С то +43 °С дар назар гирифта шудааст. Эзоҳ – Муайян кардани параметрҳо дар озмоишгоҳҳои махсуси мучаҳҳазшуда бо усули хос иҷро мегардад.		

Ҷадвали 3 – Маҷмӯъҳо

НОМГӢӢ	Шумора, дона
Сабадча	Дар корти қафолати ишора шудааст
Сабадча BIG BOX	
Сабадча (миена)	
Сабадча (поёнӣ)	
Иқтидори Slim Space	
Зарфмонак	
Шакл барои яҳ	
Тақияи қафо	

ATLANT	
Ишора намудани модел ва истифодаи маҳсулот	Ҳаҷми умумии номиналӣ, дм ³ : Ҳаҷми фоиданоки номиналӣ, дм ³ : Иқтидори номиналии яҳкунандагӣ: Шиддати номиналӣ: Ҷараёни электрикӣ номиналӣ: Хладагент: R600a/Кафкунанда: C-Pentane Вазни хладагент: Дар Ҷумҳурии Белорус истеҳсол шудааст ҶСП «АТЛАНТ», х. Победители, 61, ш. Минск
Дараҷаи иқлимӣ маҳсулот	
Ҳуҷҷати меъёри	
Дараҷаи маҳсулнокии энергетикӣ маҳсулот	
Нишонаи мутобиқат	

Тасвири 7 – Лавҳача

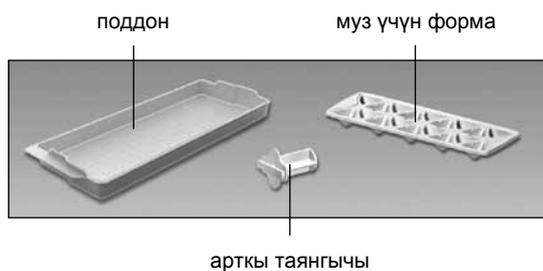
1 ТОНДУРГУЧТУН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1.1 Тондургуч 1- Сүрөткө ылайык жаңы азыктарды тондурууга, тондурулган азыктарды сактоого, тамак-аш музун тондурууга арналат.

1.2 Тондургучта «Супертондуруу» («**super freeze**») функциясы каралган.

1.3 Тондургучту эксплуатациялоого керектелген жалпы мейкиндигинин олчөмү 2-сүрөттө көрсөтүлгөндөй мм менен аныкталат. Тондургучтун конструкциясы эшиктин ачылуу бурчу максималдуу 110° болуп ачылышын камсыз кылат. Сындырып албаш үчүн, эшикти ачылуу бурчун 110° дан ашырып күчкө салып ачууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

1.4 Тондургуч анын таблицасында көрсөтүлгөн климатикалык класска туура келген сырткы чөйрөнүн температурасынын диапазонунда колдонулушу (эксплуатацияланышы) шарт. Температуранын диапазонунун климатикалык класска туура келиши 1-таблицада келтирилген.



1-сүрөт – Тондургуч жана анын курамдык буюмдары

2 ТОНДУРГУЧТУН ИШТӨӨСҮН БАШКАРУУ

2.1 БАШКАРУУЧУ ПАНЕЛЬ

2.1.1 Башкаруучу панелде 1, 3 – сүрөткө ылайык жарык индикатору жана башкаруучу кнопка (кнопка) жайгашкан. Башкаруучу панелге кируу учун тондургучтун эшигин ачуу керек.

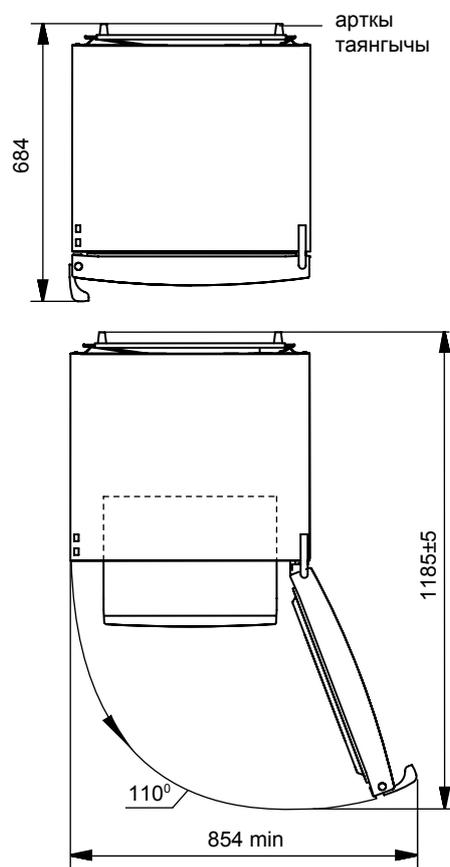
Кнопканы басканда бөтөн буюмдарды колдонууга жана кнопканын үстүнкү бети деформация болуп же сынбаш үчүн ашкере күч колдонууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

2.2 ТОНДУРГУЧТУ ИШТЕТҮҮ

2.2.1 Тондургучту иштетүү үчүн, шнурдун вилкасын розеткага сайып, электр тармагына кошуу керек.

Башкы панелде тондургуч өчүп калганга чейин колдонулган температуранын индикатору күйөт (биринчи иштеткенде индикатор «-18»). Зарыл болгон учурда температураны 2.3.1 ылайык коюу керек.

Тондургучту иштеткенден кийин белгиленген температурага ылайыктап коюлган индикатор тондургучтун температурасынын



2-сүрөт – Тондургуч (үстүнөн караган көрүнүш)

1-таблица – Климаттык класстар

Класс	Символ	Айлана-чөйрөнүн температураларынын диапазон, °C
Кеңейтилген мээлүүн	SN	10дон 32ге чейин
Мээлүүн	N	16дан 32ге чейин
Субтропикалык	ST	16дан 38ге чейин
Тропикалык	T	16дан 43кө чейин



3-сүрөт – Башкаруу панели

жогорулап кеткенин билгизип өчүп-күйө баштайт. Тоңдургучтагы температура ылдыйлаганда өчүп-күйүү токтоп калат.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Электр тармагынын чыңалууну берүүсүнүн токтошу тоңдургучтун андан кийинки иштешине таасирин тийгизбейт. Электр берүү калыбына келгенден кийин тоңдургуч мурунку берилген температура менен ишин улантат. «Супертоңдуруу» функциясын зарыл болгон учурда кайра жаңы тандап алса болот.

2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ КОЮУ

2.3.1 Температураны коюу 3-сүрөткө ылайык «°C» кнопкасын кыска убакытта басуу менен жүргүзүлөт, кезеги менен температуранын сандык мааниси «-24» «-16» га чейин кайталанып өзгөрүп турган индикатор күйөт.

2.4 ЖОГОРКУ ТЕМПЕРАТУРАНЫН ИНДИКАЦИЯСЫ

2.4.1 Тоңдургучта жогорку температуранын индикациясы каралган. Температуранын индикатору тоңдургучтун температурасы жогорулап кетсе, мисалы, биринчи жолу ишке киргизгенде, жаңы азык-түлүктөр көп салынып калса, эритип кайра иштеткенден кийин, эшик көп убакытка ачык туруп калса өчүп-күйө баштайт. Тоңдургучтун температурасы ылдыйлаганда өчүп-күйүү автоматтык түрдө токтоп калат.

Температуранын индикатору өчүп-күйгөнүн токтотпосо, сакталган азык-түлүктөрдүн абалын текшерүү жана тейлөө кызматынын механигин чакыруу керек.

2.5 «СУПЕРТОҢДУРУУ» («super freeze») ФУНКЦИЯСЫН ӨЧҮРҮП/КҮЙГҮЗҮҮ

2.5.1 Бул функция тоңдургучта салмагы 4 кг дан ашкан жаңы азык-түлүктөрдү тоңдурууга арналган. «Супертоңдуруу» функциясын эртерээк, тоңдургучка жаңы азык-түлүктөрдү салганга чейин 24 саат мурун күйгүзүү керек.

2.5.2 «Супертоңдуруу» функциясын күйгүзүү үчүн «super freeze» кнопкасын басуу керек, ошондо индикатор күйүп, температура индикатору өчөт.

2.5.3 Функцияны өчүрүү «super freeze» кнопкасын кайта басуу менен жүргүзүлөт же 50 сааттан кийин автоматтык түрдө өчүп калат.

Функцияны өчүргөндөн кийин индикатор өчөт жана мурунку коюлган температуранын индикатору күйөт.

2.6 МҮМКҮН БОЛГОН БУЗУЛУУЛАР

2.6.1 Индикатордун жана «-24» түн бир убакта күйүп турушу, бул бузулууну четтетүү үчүн тейлөө кызматынын механигин чакырыш керек экенинен кабар берет.

2.7 ТОҢДУРГУЧТУ ӨЧҮРҮҮ

2.7.1 Тоңдургучту өчүрүү үчүн шнурдун вилкасын розеткадан ажыратуу керек.

3 ТОҢДУРГУЧТУ ЭКСПЛУАТАЦИЯЛОО.

3.1 Укөкчөлөргө үй-шартында тоңдурулган тамак-аш азыктарын сактоо мөөнөтүн (ай менен) сунуштаган пиктограммалар түшүрүлгөн.

3.2 Тоңдургучтун эшигинде жайгашкан Slim Spase идиши чоң эмес көлөмдө таңгакталып тоңдурулган азык-түлүктөрдү аз убакытка сактоого арналган.

Идишти 4-сүрөткө ылайык чечүү үчүн эки колдоп өйдө көтөрүп паздарды эшикке бекитилген элементтерден бошотуу керек.

3.3 Поддон 5-сүрөткө ылайык жемиштерди, пельменди, көк чөптөрдү жана башка майда азыктарды сактоо үчүн колдонулат. Азык-түлүктөр тоңгондон кийин таңгактап туруп, сактоо үчүн укөкчөлөргө салуу керек.

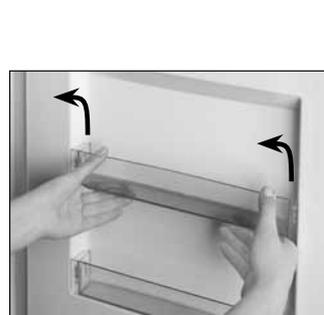
Зарыл учурда поддонду таңгакталып тоңдурулган азык-түлүктөрдү жана муздун идишин сактоо үчүн, ошондой эле укөкчөдөн алып башка укөкчөгө (үстүнкүдөн бөлөгүнө) салууда колдонулат.

3.4 Тоңдурулган азык-түлүктөрдү максималдуу санда сактоо үчүн тоңдургучтан укөкчөлөрдү (үстүнкүдөн бөлөгүн) жана Slim Spase идишин алып коюп, текчелердин эле үстүнө койгонго болот.

4 ЭРИГЕН СУУНУ ТОҢДУРГУЧТАН АРЫЛТУУ

4.1 Тоңдургучту эриткенде эриген сууну 6-сүрөткө ылайык нымды тез соргон материал менен кардын кыртышынын эришине жараша арылтуу керек. Андан кийин тоңдургучту жууп, кургактап сүртүш керек.

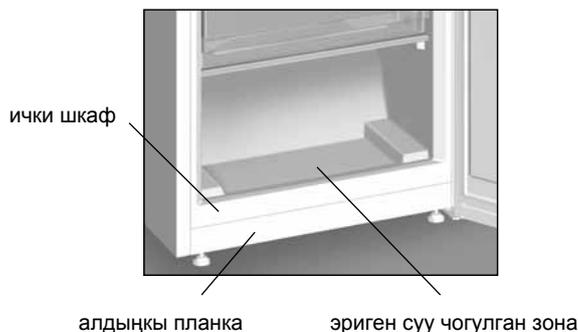
КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Тоңдургучту эриткенде жана тазалап жатканда эриген суунун агып кетишине жеткирбөө керек. Анткени, ал 6-сүрөттө көрсөтүлгөндөй алдыңкы планканын ички шкафынын жана муздаткыч агрегаттын элементтеринин коррозия болушуна, жылуулук изоляциясынын бузулушуна, тоңдургучтун шкафынын иштен чыгуусуна алып келет.



4-сүрөт



5-сүрөт



6-сүрөт

5 ТЕХНИКАЛЫК БАРАКЧА (МИКРОФИША) ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯ

5.1 Техникалык мүнөздөмөлөрүнүн жана курамындагы буюмдардын аталыштары 2- жана 3-таблицада көрсөтүлгөн. Кепилдик картасында ушул аталыштар орус тилинде келтирилген жана параметрлердин маанилери жана курамындагылардын саны көрсөтүлгөн.

5.2 Таблицадагы маалыматтар 7-сүрөткө ылайык буюмда орус тилинде берилген.

2-таблица – Техникалык баракча

АТАЛЫШЫ	Мааниси	
Товардык белгиси	Сыпаттамага ылайык келген белгилер кепилдик берүүчү картада көрсөтүлгөн	
Модель		
Муздатуучу шаймандын категориясы ¹⁾		
Энергетикалык эффективдүүлүктүн классы ²⁾		
Айлана чөйрөнүн температурасы плюс 25 °С, кВт•с/жылына болгон учурда энергияны жылдык номиналдуу керектөө ³⁾		
Номиналдуу пайдалуу көлөм, дм ³		
Бубак баспай турган бөлүм (No Frost)		
Тоңдуруучу бөлүмдөгү азык-түлүктүн температурасын жогорулатуунун номиналдык убактысы саатына минус 18 °С дан минус 9 °С га чейин		
Айлана чөйрөнүн температурасы плюс 25 °С дан кг/күнүнө болгон учурда тоңдуруучу номиналдык касиети		
Климатикалык классы ⁴⁾		
Добуш кубаттуулугу коррекцияланган деңгел, дБ, андан ашпайт		
Кошулуучу шайман		
Брутто салмагынын номиналдуу жалпы көлөмү, дм ³		
Сактоого жарактуу номиналдуу аянт, дм ²		
Габариттик өлчөмдөр, мм		бийиктиги
		кеңдиги
		тереңдиги
Нетто салмагы кг, андан ашык эмес		
Тоңдурулган азык-түлүктү сактоо температурасы, °С, жогору эмес		
Муз жасоо боюнча номиналдык күнүмдүк өндүрүмдүүлүгү, кг		
Күмүш камтуусу, г		
Алтын камтуусу, г		

¹⁾ Категория СТБ 2474-2020 ылайык аныкталган.
²⁾ А+++ тартып (эң эффективдүүсү) G чейин (эффектиси азыраагы).
³⁾ Электр энергиясын керектөөсү 24 саатын ичинде өткөрүлүүчү стандарттуу сыноонун натыйжасына негизделген. Факт жүзүндөгү колдонуу муздатуучу шаймандын колдонулушуна жана кайсы жерге орнотулгандыгына көз каранды болот.
⁴⁾ Шайман айлана чөйрөнүн температурасы плюс 10 °С дан плюс 43 °Сга чейин колдонууга ылайыкталган.
 Эскертүү – Параметрлердин маанисин аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда белгилүү бир методикалар менен жүргүзүлөт.

3-таблица – Курамындагылар

АТАЛЫШЫ	Саны, д.
Себет	Кепилдик картасында көрсөтүлгөн
BIG BOX себети	
Себет (ортоңку)	
Себет (төмөнкү)	
Slim Space идиши	
Поддон	
Муз үчүн форма	
Арткы таянгычы	

ATLANT	
Моделдин белгилениүүсү жана буюмдун аткарылышы	Номиналдуу жалпы көлөмү брутто, дм ³ : Номиналдуу пайдалуу көлөмү, дм ³ : Номиналдуу тоңдуруу мүмкүндүгү: Номиналдуу чыңалуусу: Номиналдуу ток: Хладагент: R600a/Көбүктөндүрүүчү: C-Pentane Хладагенттин массасы: Беларусь Республикасында даярдалган «АТЛАНТ» ЖАК, Жеңүүчүлөр пр-ти, 61, Минск ш.
Буюмдун климаттык классы	
Нормативдүү документ	
Буюмдун энергоэффективдүүлүгүнүн классы	
Шайкештигинин белгиси	

7-сүрөт – Таблица